

RWT

SEPTEMBER 2023

Auflage 25.000 • Haushaltsverteilung

Magazin
Südwestpfalz
19. Jahrgang
Redaktion & Anzeigen:
06331-6980470 &
0176-82381291

rwt@mathias-edrich.de

HITZELBERGER
Westpfalz-Containerdienst



Kröpper Straße 20 66957 Trulben


www.schneider-heizoel.de

**Ihr zuverlässiger Heizöllieferant
aus der Region**

North Carolina Avenue 1 • 66953 Pirmasens
Tel. (06331) 9 59 90

Ihre Anwaltskanzlei

**Kerstin
Weishaar**



Baumbuschstraße 30A • 66976 Rodalben
Telefon 06331/1410883 • Fax 06331/1410884
E-Mail: info@kanzlei-weishaar.de
www.kanzlei-weishaar.de

Mo.-Do: 08.00 - 12.00 Uhr und 13.30 - 17.00 Uhr
Freitag: 08.00 - 14.00 Uhr  0176/67698020
Termine nach Vereinbarung

**SPENDE
BLUT**



TERMINE:
**Waldfishbach-
Burgalben**
Donnerstag, 05.10.
16:00 - 20:00 Uhr,
Maria Rosenberg,
Tagungshaus,
Rosenbergstr. 22
Bitte Termin reservieren!


OKT. 02 2023

TICKETS IN ALLEN TEILNEHMENDEN KNEIPEN
UND AUF WWW.PFALZSHOW.DE ERHÄLTICH.
VVK: 12€ | AK: 14€

 PSKNEIPENKULTOUR.DE  MUSIKTOURENPS  MUSIKTOURENPS

WIR STELLEN EIN:

- Elektroinstallateur & Azubi für 2023 (m/w/d)
- Heizungsbauer/ Gas-Wasserinstallateur (m/w/d)
- Photovoltaik-Monteur (m/w/d)
- Kälte-Klimatechniker (m/w/d)

Interessiert? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung:

**66978 Leimen**
Waldfishbacher-Str. 15-19
Tel: 0 63 97 - 12 90 400

Mail: info@solar-vogel.de • www.solar-vogel.de



Weitere Termine:



**DK Bau**
Garten- & Landschaftsbau

.... und Ihr Garten wird zum Paradies

-  Planung & Umgestaltung
-  Hof- & Wegebau
-  Pflasterarbeiten
-  Terrassenbau
-  Zaunbau
-  Natursteinarbeiten
-  Rasenpflege
-  Rollrasen
-  Sprinkleranlagen
-  Neupflanzungen
-  Heckenschnitt



Lazarettstr. 1 b
66981 Münchweiler an der Rodalb
Tel.: 06395 / 922040
Mobil: 0176 - 220 43 582
E-Mail: DK.Bau@t-online.de

Ambulanter Pflegedienst

Drexler


WIR SUCHEN DICH!

Wir suchen:

3-jährige
examinierte
Pflegefachkräfte
(m/w/d)
über 4.000 € Brutto

1-jährige
Pflegekräfte
mit Ausbildung
APH, KPH, MFA
(m/w/d)
über 3.000 € Brutto

Wir bieten:

-  Zuschläge
-  Dienstwagen
-  34,5 Tage Urlaub



Pflege mit Herz
rund um die Uhr erreichbar!
06333 - 27 43 140

Rodalben, Clausen & Umgebung

Garantiert günstig einsteigen...



Renault Clio
TCe 90 Equilibre

EZ: 05.2023

KM: 1400

KW / PS: 66 / 90

TÜV / AU: NEU

Ausstattung: Klimaautomatik, Sitzheizung, LED-Scheinwerfer, Parksensoren, Licht-/Regensensor, u.v.m.

UNSER ANGEBOTSPREIS **18.880,- €**



Renault Zoe
Paket Evolution EV50 135hp

EZ: 10.2022

KM: 2000

KW / PS: 100 / 135

TÜV / AU: NEU

Ausstattung: Klimaautomatik, Navigationssystem, LED-Scheinwerfer, Parksensoren, u.v.m.

UNSER ANGEBOTSPREIS **31.880,- €**



Renault Megane Grandtour
Tce 160 EDC R.S. Line

EZ: 12.2022

KM: 1800

KW / PS: 116 / 160

TÜV / AU: NEU

Ausstattung: Klimaautomatik, Navigationssystem, LED-Scheinwerfer, Parksensoren, ZV mit Fernbedienung, u.v.m.

UNSER ANGEBOTSPREIS **31.880,- €**



Renault Megane E-Tech Techno
EV60 220hp Optimum Charge

EZ: 06.2022

KM: 2800

KW / PS: 160 / 220

TÜV / AU: NEU

Ausstattung: Klimaautomatik, Navigationssystem Google, 20" Aluräder, Parksensoren, Licht-/Regensensor, u.v.m.

UNSER ANGEBOTSPREIS **39.880,- €**



Renault Austral Tce 160 EDC Techno

EZ: 06.2023

KM: 1800

KW / PS: 116 / 160

TÜV / AU: NEU

Ausstattung: Klimaautomatik, Navigationssystem Google, LED-Scheinwerfer, Parksensoren, ZV mit Fernbedienung, u.v.m.

UNSER ANGEBOTSPREIS **38.880,- €**



Renault Trafic
Combi Life dCi 145 EDC 9 Sitzler

EZ: 11.2019

KM: 45000

KW / PS: 107 / 145

TÜV / AU: NEU

Ausstattung: Klimaanlage, Navigationssystem, LED-Scheinwerfer, Parksensoren, AHK, u.v.m.

UNSER ANGEBOTSPREIS **32.880,- €**



Dacia Duster
dCi 115 FAP 4x4 Pick-Up

EZ: 02.2023

KM: 1100

KW / PS: 84 / 115

TÜV / AU: NEU

Ausstattung: Klimaanlage, LED-Scheinwerfer, Parksensoren, ZV mit Fernbedienung, u.v.m.

UNSER ANGEBOTSPREIS **30.880,- €**

- AUTOHAUS -
WINNWA

*kompetent
und freundlich*
**Probefahrt
jederzeit möglich!**

(Bitte vereinbaren Sie einen Termin per Telefon oder E-Mail)

**AUTOHAUS WINNWA
GMBH & CO. KG**

Schillerstr. 11

66976 Rodalben

Tel.: 06331-23230

www.autohaus-winnwa.de

www.hirtle.de

September

HIRTLE
 Butcher's Best Quality

 DO
 BISCH
 GUDD
 UNNAI

Fr	01.09.	Backfisch mit Kartoffelsalat (1,2)
Sa	02.09.	Schnitzel "Wiener Art" mit Pommes (1,2)
Mo	04.09.	Gemischtes Gulasch mit bunten Nudeln (1,2)
Di	05.09.	Rinderleber mit Zwiebeln u. Püree (1,2)
Mi	06.09.	Schnitzel "Mailänder Art" mit Rigatoni (1,2)
Do	07.09.	Rinderbraten mit Rotkraut u. "Schneebällchen" (1,2)
Fr	08.09.	Schales mit Apfelmus (1,2)
Sa	09.09.	Käse-Wurstsalat mit Pommes (1,2,5)
Mo	11.09.	Haschee mit Nudeln (1,2)
Di	12.09.	Grillteller mit Kroketten (1,2)
Mi	13.09.	Hawaiischnitzel mit Röstis (1,2)
Do	14.09.	Tiroler Gulasch mit Bandnudeln (1,2)
Fr	15.09.	Lachslasagne (1,2)
Sa	16.09.	Rahmfrikadellen mit Pommes (1,2)
Mo	18.09.	Spaghetti Bolognese (1,2)
Di	19.09.	Leberknödel mit Sauerkraut u. Püree (1,2)
Mi	20.09.	Schlemmerschnitzel mit Kroketten (1,2)
Do	21.09.	Rinderroulade mit Rotkraut u. Semmelknödeln (1,2)
Fr	22.09.	Grumbeerpfannkuchen mit Apfelmus (1,2)
Sa	23.09.	Käsespätzle und Gurkensalat (1,2,5)
Mo	25.09.	Hackfleischnudelauflauf (1,2)
Di	26.09.	Gekochtes Rindfleisch mit Meerrettich u. Kartoffeln (1,2)
Mi	27.09.	Zwiebelrahmschnitzel mit Pommes Dauphine (1,2)
Do	28.09.	Geschnetzeltes "Stroganoff Art" mit Tagliatelle (1,2)
Fr	29.09.	Kotelett mit Erbsen u. Karotten sowie Kartoffeln (1,2)
Sa	30.09.	Halbes Hähnchen mit Pommes (1,2)

 Unsere Gerichte werden
 täglich frisch zubereitet!

Unsere Filialen:

Stammhaus Hauptstr. 141 66976 Rodalben 06331-173 23	Kaufland PS Wiesenstr. 5 66954 Pirmasens 06331-146 846	Kaufland Landstuhl Torfstr. 8 66849 Landstuhl 06371-946 039	Kaufland KL Pariser Str. 123 67655 Kaiserslautern 0631-354 91 29	Penny-M. Thaleischw.-Fr. Bahnhofstr. 52 66987 Thaleischweiler-Fr. 06334-984 525	K in Lautern Fackelrandell 1 67655 KL 0631-414 777-00	Saarpark-Center Stummplatz 1 66538 Neunkirchen 06821 / 9 123 111
--	---	--	---	--	--	---

Alle Gerichte auch zum Mitnehmen

Zeichenerklärung: 1 mit Konservierungsstoff, 2 mit Geschmacksverstärker, 3 mit Antioxidationsmittel, 4 mit Farbstoff, 5 mit Phosphat

Zusatzstoffliste siehe Theke

Für Druckfehler keine Haftung

FLEISCH- ESS-LUST

 Gold's
 1880

Unser Männer-Abend
Jeden 3. Mittwoch im Monat
ab 18:30 Uhr

Unter dem Motto „FleischEssLust“ gibt es ab März 2022 endlich auch einen Männer-Abend! Und was kann es da passenderes geben als Spare Ribs, einen Tages Burger Spezial, dazu Pommes & Cole Slaw. Eine regionale Bierspezialität 0,33l darf bei diesem Menü natürlich auch nicht fehlen!

Pro Person: 22,90 Euro

Um Reservierung wird gebeten.

Gold's
WILLKOMMEN
 bei gelebter gastlichkeit

Tel. 06331-23170

boldskranz.de

Pirmasenser Straße 2

66976 Rodalben

Liebe Leser!

Für Veranstalter war und ist der Sommer 2023 ein „heißer“. Denn das Wetter kann man zumindest als launisch bezeichnen und ein Gewitter zu unrechter Zeit kann umfangreiche Planungen zunichtemachen. Nun scheint es wettermäßig entspannter weiterzugehen. Sehr gut, denn der September steckt voller Open-Air-Events: Sickinger Grumbeere-Markt, Kerwe in Rodalben, Merzalben, Donsieders und Münchweiler; Stadtfest in Dahn, Pirmasenser Kneipentour und Grenadiermarkt auf dem Meßplatz; Bruchwiesenfest in Waldfischbach-Burgalben; das zweite Wochenende des Burg-Lemberg-Open-Air-Events oder, für Sportlichere, der 32. Rodalb-Wandermarathon, um nur einige zu nennen. Dazu Weinfeste und „Keschdefeschde“, Dürkheimer Wurstmarkt und klar, ab Mitte des Monats locken auch die ersten Oktoberfeste. Wer open air noch den Sommer nutzen will, der hat also gefühlt 1000 Gelegenheiten dazu. Da gabs doch mal den Spruch, in unserer Region sei nix los. Wer sowas sagt, muss blind sein und auf den Ohren sitzen. Dabei bräuchten wir das massive Entertainment gar nicht, wo doch unser Wald immer mehr in den Fokus rückt, als Quelle des Wohlbefindens, inklusive Waldbaden. An Lebensqualität fehlt uns doch mal gar nichts, oder?

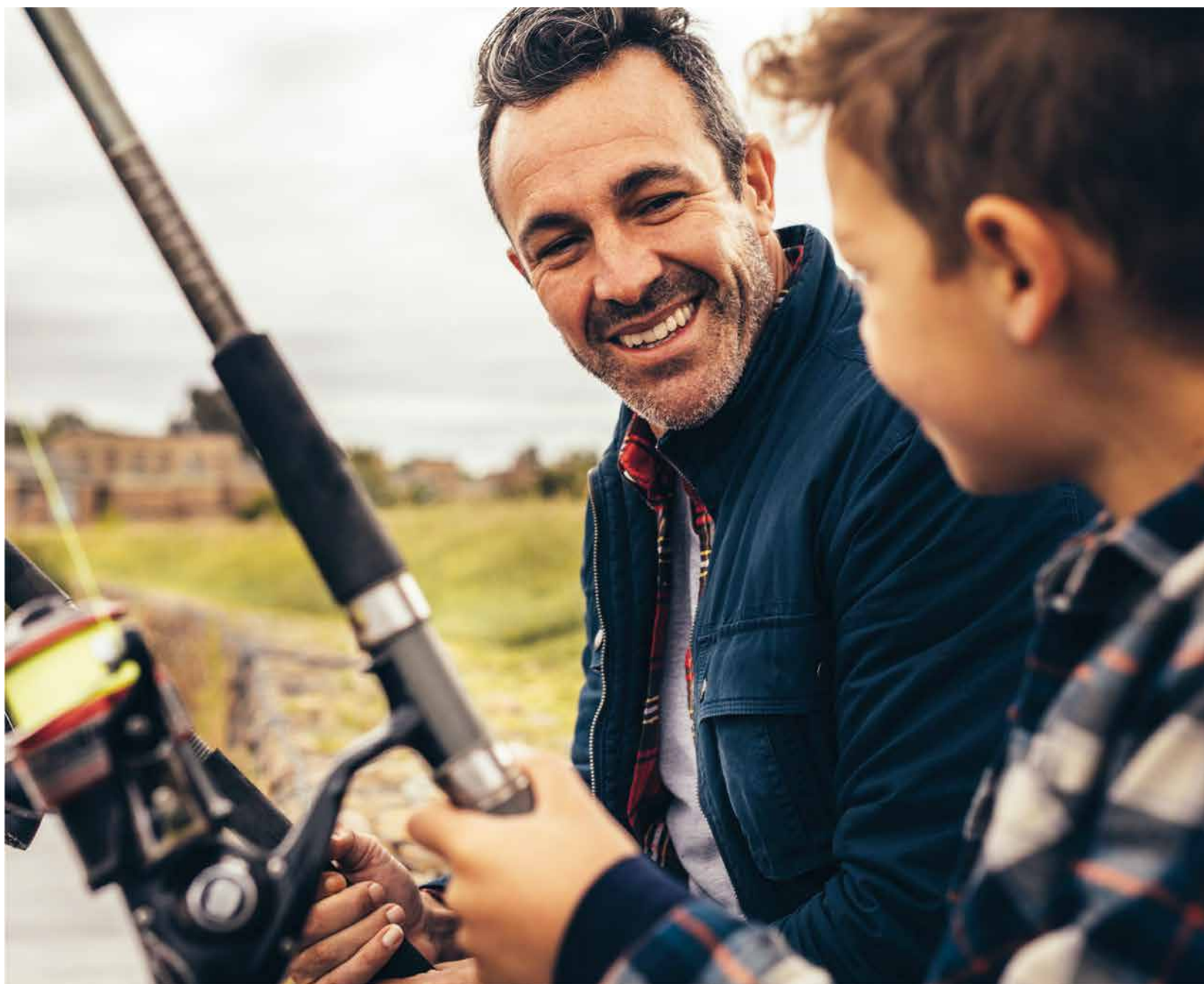
ME mathiasedrich.de
 rwt magazin • pc • web • print

Hotline
 0176.
 82381291

 baumbuschstr. 41
 66976 rodalben

 fon 06331.6980470
 fax 06331.6980471

RWT
 PC-
 WERKSTATT



Die smarte Wahl für jede Situation

Das neue quiX mit G6 Technologie passt
sich an Ihre Umgebung an, voll automatisch.



quiX G6

Hauptstraße 114
66976 Rodalben

Tel. 06331 - 18612
Fax 06331 - 16351

kontakt@mayer-optik.info
www.mayer-optik.info

 **MAYER**
OPTIK &
AKUSTIK

Rodalber Kerwe wandert

Fest wird in diesem Jahr vor der TSR-Halle in der Lindersbach gefeiert

So lange ist es noch nicht her, dass die Kerwe, die Kirchweih, das ganz große Fest in den Städten und Orten war. Nun haben die Stadt- und die speziellen Ortsfeste diese Rolle übernommen. In Rodalben wurde vor kurzem das Grünesputsfest gefeiert, drei Tage in der Innenstadt. Nun folgt ab dem 9. und 10. September die Kerwe. Neu ist, dass sie auf dem großen Platz vor der TSR-Halle in der Lindersbach stattfindet.

■ Der Grund dafür: Den Anwohnern in der Innenstadt wolle man so kurz nach dem Grünesputsfest nicht gleich wieder ein Festrummel zumuten, sagt Stadtbürgermeister Claus Schäfer. Wenn der Platz für die Kerwe ankomme, soll in den nächsten Jahren wieder mit mehr Fahrgeschäften das Fest auch wieder größer gefeiert werden. Ganz neu ist der Festplatz für die Kerwe nicht. Schon Anfang der 80er wurde an der TSR-Halle Kerwe gefeiert werden.

■ Am Samstag, 9. September, wird in der Lindersbach ab 15 Uhr gefeiert. Offiziell wird die Kerwe gegen 18 Uhr eröffnet. Am Abend spielt eine Band live auf der Bühne. Die kulinarische Verpflegung übernimmt an beiden Tagen die TSR-Sportbar von Jörg Heyer, dafür wird ein großes Zelt und ein Bierausschankwagen aufgestellt. An beiden Tagen gibt es leckeres vom Grill: Bratwurst, Grillsteak und Grillschinken. Der Sonntag startet ab 10 Uhr mit einem

Weißwurstfrühstück! Auch ein Weinstand aus der Vorderpfalz ist auf dem Platz zu finden.

**Bei Einbruch der Dunkelheit
startet dann ein Feuerwerk**

■ Am Sonntagabend steht die Band Crazy Five mit ihrem Party-Musik-Programm auf der Bühne. Nachmittags sorgen die Rodalber Handballer für Kaffee und Kuchen. Ein kleiner Rummel mit Fahrgeschäften, Süßwarenstand und Wurfzucht sorgt für echte Kerwe-Atmosphäre. Ein kleines, lockeres Fest soll die Kerwe in Rodalben sein, um die alte Tradition hochzuhalten, sagt einer der Organisatoren, der Beigeordnete der Stadt, Dieter Ballbach. Und als Treff für Rodalber Familien und Gäste, um beim Plaudern, Essen und Trinken einfach eine gute Zeit zu haben.



Dieses Jahr findet die „Kerwe“ in Rodalben, wie schon Anfang der 80er Jahre, an der TSR-Halle statt. (Foto: Werner Becker)

tina's lafsteg

... einfach anziehend!

HERBSTKOLLEKTION

WIR LIEBEN NEUHEITEN

soyaconcept®

Öffnungszeiten:

Mo - Mi 10.00 - 12.00 & 14.30 - 18.00 Uhr

Do - Fr 10.00 - 18.00 Uhr

Sa 10.00 - 12.30 Uhr

hauptstraße 157
telefon 06331/140421

66976 rodalben
www.tinas-laufsteg.de

Salzgrotte - Rodalben

Inh. Melanie Bäsle Hauptstraße 147 66976 Rodalben
Tel. 0 63 31 / 5 08 37 11

Neuer Gesundheitskurs!
Progressive Muskelentspannung
Beginn: 19.09.23 | 18:00 Uhr

Freundinnen Abend
Krimi Abend
Klangvolle Phantasie Reisen
Tibetische Klangreisen
Qi Gong
Achtsamkeitsmeditationen

Termine unter www.salzgrotte-rodalben.de oder unter 0 63 31 / 5 08 37 11

Herbstzeit ist Wellnesszeit Neu !!!!

Spezielle Gesichtsbehandlungen in der Salzgrotte
(Jeweils ca. 120 Minuten)

Microdermabrasion Gesichtsbehandlung im Anschluß 45 Minuten Salzgrotte	99,- €
Anti Age Gesichtsbehandlung im Anschluß 45 Minuten Salzgrotte	119,- €

Weitere Events: www.salzgrotte-rodalben.de oder Facebook

Theos Risto

RESTAURANT & LOUNGE

Aktuelle Informationen immer unter www.theosristo.de

H&K Gastro GdbR
Hauptstr. 1
66976 Rodalben

Tel.: 06331 / 2270159
theos2012@t-online.de
www.theosristo.de

Öffnungszeiten

Mi - Mo 11 - 14 Uhr
und ab 18 Uhr
Samstags ab 18 Uhr
Sonntags bis 22 Uhr
Dienstags Ruhetag

Mittagstisch
ab **9,90 €**

Täglich wechselnde Gerichte!
AUCH ZUM MITNEHMEN!
Montag bis Freitag | ab 11.00 Uhr
Dienstag: Ruhetag

Herbstzeit...
...wir empfehlen:
unsere frischen
Pilzgerichte

Ihr Team von
Theos Risto

FACHMARKT

TRETTER

handwerk · garten · tier

Inh. Andreas Tretter • Lindersbachstr. 27 • 66976 Rodalben
Tel. 06331 / 2168484 • info@fachmarkt-tretter.de

■ Schärfdienst	■ Werkzeug	■ Garten
■ Schlüsselservice	■ Elektro-Werkzeuge	■ Baubedarf
■ Farben/Malerbedarf	■ GAS/Brennstoffe	■ Tiernahrung

ÖFFNUNGSZEITEN:

Montag - Freitag: 08.00 - 12.00 und 13.00 - 18.00 Uhr
Samstag: 08.00 - 13.00 Uhr
Mittwochmittag ab 12 Uhr geschlossen

www.fachmarkt-tretter.de

Grenadiermarkt in Pirmasens:

Ein Vergnügen für die ganze Familie

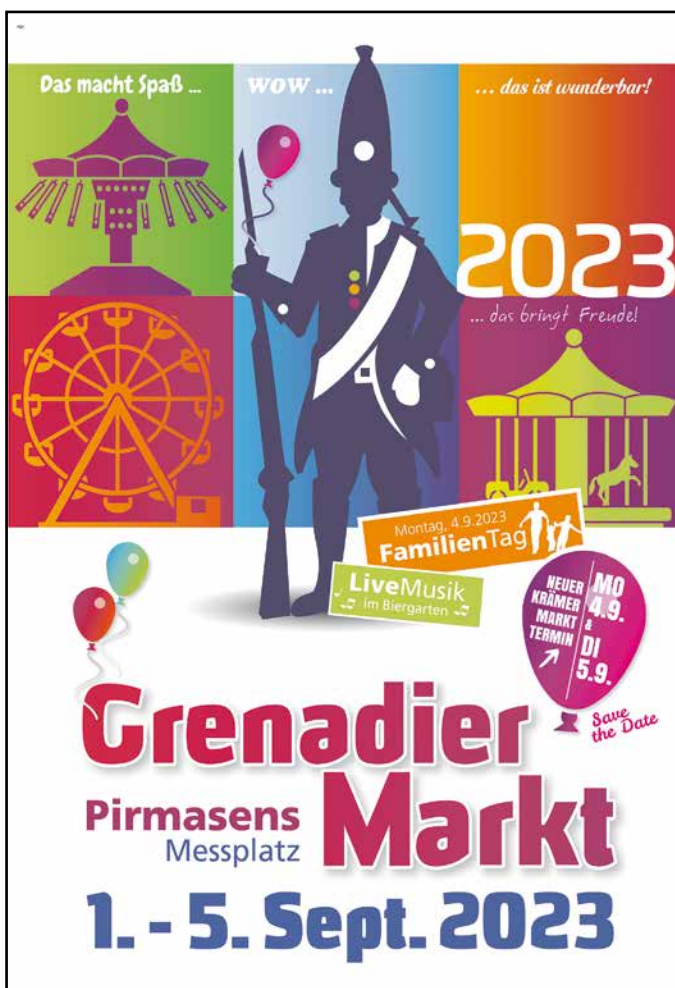
Auf zum Pirmasenser Grenadiermarkt! Vom 1. bis 5. September 2023 lädt das traditionsreiche Volksfest auf dem Meßplatz zum Feiern, Genießen und Spaß haben ein. Heißgeliebte Karussell-Klassiker treffen auf spektakuläre Neuheiten. Zum Rahmenprogramm gehört neben Live-Musik im Biergarten ein attraktiver Krämermarkt.



■ Einen Adrenalin-Kick der Sonderklasse verspricht das Looping-Fahrgeschäft „Eclipse“ – flauer Magen inklusive. Durch einen Riesenpropeller werden bis zu acht Wagen gleichzeitig mit Tempo 90 in bis zu 48 Metern schwindelerregende Höhe katapultiert. Dabei wirken Beschleunigungen bis zur vierfachen Erdbeschleunigung (4G) auf die Thrill-Junkies. Die Schleuder-Schaukel von Johan Kortens aus Heinsberg (Nordrhein-Westfalen) ist zum ersten Mal in der Siebenhügelstadt zu erleben.

■ Ein Wiedersehen gibt es mit dem Kult-Karussell „Polyp“, das in den 1980er-Jahren seine Glanzzeiten auf den Jahrmärkten erlebte. In einer XXL-Version von Schausteller André Massel kehrt das populäre Rundfahrgeschäft auf den Meßplatz zurück – optisch generalüberholt und mit neuester Technik ausgestattet. Beim Anblick der grünen Riesenkrake, die auf einer Kugel thront, werden Kindheitserinnerungen wach. An den fünf Armen sind jeweils fünf frei drehenden Gondeln angebracht, die Platz für insgesamt 50 Gäste bieten. Der „Polyp“ ist mit seinen tanzenden und wirbelnden Bewegungen ein Spaß für die ganze Familie – am Nachmittag ist die Fahrt für Genießer etwas schwingender und für die Jugend am Abend deutlich rasanter. Magische Momente verspricht das Karussell in der Abenddämmerung, wenn die opulente LED-Beleuchtung zum Blickfang wird. Fast scheint es so, als beginnen die maritimen Motive mit Haien, Tintenfischen, Muscheln und Seesterne ein Eigenleben zu entwickeln. Feuer- und Wassereffekte runden das Erlebnis ab.

■ Autofahren ohne Führerschein, Karambolagen ohne Konsequenzen, keine Blitzer: Die „Boxbahn“ ist ein zeitloser Dauerbrenner und beliebter Treffpunkt auf dem Meßplatz. Der Autoscooter übt seit jeher eine magische Anziehungskraft aus – vor allem auf junge Menschen. Schließlich ist hier vieles erlaubt, was im Straßenverkehr aus gutem Grund verboten ist. Gesehen und gesehen werden lautet das Motto. Zu aktuellen Disco-Charts können die Fahrgäste über die 26 mal 13 Meter große Piste der Spaß- und Flirtmaschine brettern. In Deutschland kurven seit 1926 die elektrisch betriebenen „Scooter“ übers Parkett, die ursprüngliche Idee kommt – wie so oft – aus den USA. Seit über sechs Jahrzehnten ist die Familie von Ralf Jockers aus dem saarländischen Püttlingen auf Jahrmärkten damit unterwegs.



■ Die Berg- und Talbahn „Himalaya“ der Familie Husar-Roos ist ein Dauerbrenner. Die Fahrt führt durch eine tief verschneite Winterlandschaft weckt Kindheitserinnerungen. Bis zu 72 Fahrgäste finden in den 24 Gondeln Platz. Das top gepflegte Karussell (Baujahr 1962) ist inzwischen ein Unikat auf Reisen. Auch die alte Technik mit dem traditionellen

Salzanlasser ist noch voll funktionsfähig. Entworfen und gebaut wurde das Schmuckstück bei der Firma Chereau. Bis zur Stilllegung 1965 galt das Unternehmen als einer der führenden Hersteller für Schaustellerwohnwagen, Autoscooter und Fahrgeschäfte mit Sitz in Angers im französischen Loiretal.

■ Gekreische und fliegende Haare verspricht ein Ritt auf dem Scheibenwischer. Auch wenn das Fahrgeschäft von Manuela Roos harmlos aussieht, das Karussell hat es in sich. Bis zu 18 Personen haben auf der langen Sitzbank Platz, die sich exzentrisch im Kreis dreht. Mit den Marvel-Comic-Helden Spiderman, Hulk und Captain America im Rücken geht es rauf, runter und die Gäste werden kräftig durchgeschüttelt.

■ Einsteigen und Spaß haben – das gilt auch für die jüngsten Besucher auf dem Pirmasenser Grenadiermarkt. Eine Gaudi für die kleinen Kirmesfans verspricht eine Fahrt in den schnittigen Flitzern der Kinderscheife. Oder wie wäre es mit einer Runde hinter dem Steuer eines blauen Brummis, Gabelstapler oder im Rummelreisen-Omnibus? Sprichwörtlich in die Luft gehen könne Hobby-Piloten im „Space Taxi“, einem Star-Lifter in Raumfahrt-Optik speziell für Knirpse. So richtig austoben kann sich der Nachwuchs auf dem Bungee-Trampolin. Hier sind Salto für Jungen und Mädchen ein Kinderspiel.

■ Geschicklichkeit und Treffsicherheit sind beim Pfeil- und Ballwerfen sowie an der Schießbude gefragt. Beim Entenangeln, am Glücksrad oder bei den Münz-Schiebeautomaten hat die Göttin Fortuna ihre Hand im Spiel.

■ Ein beliebter Treffpunkt für alle Generationen ist der Biergarten, der zum Verweilen einlädt. Dass auch das leibliche Wohl nicht zu kurz kommt, dafür sorgen drei Gastronomiebetriebe. Deren Palette reicht von italienischer Pizza und knusprigen Kartoffelsnacks über Fischspezialitäten bis hin zu Currywurst und Steaks vom Grill.

■ Aber was wäre der Grenadiermarkt ohne Liebesäpfel, Magenbrot, Popcorn und Zuckerwatte? Unvorstellbar! Neben den süßen Klassikern der Messekonditoreien wie frisch gebackenen Mandeln und Schaumküssen können sich Leckermäuler auf Crêpes, Bubble-Waffeln, Schokofrüchte und Eis freuen. Eine Köstlichkeit aus der spanischen Küche sind Churros – ein in heißem Fett ausgebackenes Brantteig- Gebäck.

Informationen Grenadiermarkt

- Vom 1. September bis 5. September 2023 findet der Pirmasenser Grenadiermarkt auf dem Meßplatz statt.
- Während des fünftägigen Marktes sind wieder viele beliebte Fahrgeschäfte auf dem Meßplatz zu Gast. Für das leibliche Wohl ist ebenfalls bestens gesorgt.
- Dieses Jahr findet der Krämermarkt vom 04.09.-05.09.2023 statt.
- Am Montag, 04.09.2023, ist außerdem Familientag.
- Öffnungszeiten: ab 14.00 Uhr; Imbissbetrieb ab 12.00 Uhr, Montag, Dienstag und Sonntag bis 22.00 Uhr, Freitag und Samstag bis 23.00 Uhr





Zur Alten Burg Tagesessen im September

Tag	Datum	Gericht	Preis
FR	01.09.	Backfisch mit Kartoffelsalat	8,90 €
SA	02.09.	Linsensuppe mit Wiener	7,90 €
SO	03.09.	Sauerbraten mit Rotkraut und Knödeln	15,90 €

Tag	Datum	Gericht	Preis
MO	04.09.	RUHETAG	
DI	05.09.	Halbes Hähnchen mit Pommes	9,90 €
MI	06.09.	Gyros mit Pommes und Tzatziki	8,90 €
DO	07.09.	Stampes mit Kotelett und Rotkraut	9,90 €
FR	08.09.	Backfisch mit Kartoffelsalat	8,90 €
SA	09.09.	Winzersteak mit Bratkartoffeln	12,90 €
SO	10.09.	Hähnchen und Rolo vom Grill	ab 9,90 €

Tag	Datum	Gericht	Preis
MO	11.09.	Kerwe! Grumbeerebrode	
DI	12.09.	Kerwe! Grumbeerebrode	
MI	13.09.	Rindfleischsalat	8,90 €
DO	14.09.	Gellriewestampes mit Gulasch	8,90 €
FR	15.09.	Backfisch mit Kartoffelsalat	8,90 €
SA	16.09.	Grumbeerpannekuche mit Apfelmus	8,90 €
SO	17.09.	Rehbraten, Preiselbeersoße, Rotkraut, Knödel und Salat	21,90 €

Tag	Datum	Gericht	Preis
MO	18.09.	RUHETAG	
DI	19.09.	Halbes Hähnchen mit Pommes	9,90 €
MI	20.09.	Fleischknepp mit Meerrettichsoße	9,90 €
DO	21.09.	Stampes, Bratwurst & Kohlrabi	8,90 €
FR	22.09.	Backfisch mit Kartoffelsalat	8,90 €
SA	23.09.	Geschlossene Gesellschaft	
SO	24.09.	Brasilianischer Braten mit Nudeln und Salat	14,90 €

Tag	Datum	Gericht	Preis
MO	25.09.	RUHETAG	
DI	26.09.	Halbes Hähnchen mit Pommes	9,90 €
MI	27.09.	Schiefer Sack	8,90 €
DO	28.09.	Bohnenstaampes, Kassler & Soße	8,90 €
FR	29.09.	Backfisch mit Kartoffelsalat	8,90 €
SA	30.09.	Erbsensuppe mit Wiener	7,90 €

Jeden Dienstag:
Hähnchen vom Grill



Events im September & Oktober:

Sa. 02.09.
Italienischer Abend,
Live Musik mit Enzo

Sa. 09.09.
Weinfest mit den Palomas

Sa. 16.09.
Live Musik mit Flashback

Fr. 29.09.
Live Musik mit Red Couch

Sa. 30.09.
Live Musik mit
Eintritt 8 € im Vorverkauf

Sa. 07.10.
Oktoberfest, Live Musik mit den Palomas

Sa. 21.10.
Oktoberfest, Live Musik mit den 3 J's

Live Musik jeweils ab 18 Uhr

UNDERCOVER



„Zur Alten Burg“

In der Hettersbach 1 • Rodalben • Telefon: 06331/2592688

Montag Ruhetag, an allen anderen Tagen von 10 bis 22 Uhr geöffnet,
Freitag und Samstag bis 24 Uhr • warme Küche 11.30 - 14.30 & 17.30 - 21.15 Uhr,
So 11.30 - 21.15 Uhr • www.zuraltenburg.de

Pascal Wagner &
sein Team freuen sich
auf Ihren Besuch!

Stadtfest in Dahn



Dahner STADTFEST
SONNTAG, DEN 3. SEPTEMBER 2023
 Verkaufsoffener Sonntag von 13.00 bis 18.00 Uhr
Spiel, Musik und Einkauf FÜR GROSS UND KLEIN
RAINBOW ROCKET AB 16:30 UHR
RAINBOW ROCKET IN DER STADTMITTE
 Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt!

Der September startet in Dahn mit einem speziellen Event: Am Sonntag, 3. September feiern die Stadt und all ihre Besucher das diesjährige Stadtfest. Spaß, Musik und Einkauf ist die Devise des beliebten und schon traditionellen Festes in der Marktstraße rund um die Laurentius-Kirche in der Innenstadt.

■ Die Geschäfte in der Wasgau-Stadt öffnen ihre Türen an diesem verkaufsoffenen Sonntag, den der Werbekreis organisiert, um 13 Uhr. Eine gute Gelegenheit, sich in Ruhe das umfangreiche Angebot der schönen, kleinen Läden anzusehen – bei einem Bummel fern der Hetze des Alltags im Zentrum der kleinen Kurstadt Dahn im Schatten des Jungfernsprungs. Ein kleiner Krämermarkt wird an diesem Tag auch zu finden sein und einige Vereine kümmern sich um das leibliche Wohl der Gäste.

■ Straßenmusiker sorgen für gute Laune, die ab 16.30 Uhr mit dem musikalischen Programm der Band Rainbow Rocket auf der Bühne in der Marktstraße sicherlich noch steigen wird. Hinter dem Bandnamen stehen der Ausnahme-Gitarrist Manuel Bastian und der ebenso aktive Bassist Jonas Jenet. Ein kleiner Rummel mit, unter anderem, Karussell, süßen Leckereien und Schießbude wird bei Groß und Klein sicherlich gut ankommen. Der verkaufsoffene Sonntag endet um 18 Uhr, das Stadtfest geht natürlich noch lange weiter.

**STADTFEST DAHN
 SONNTAG, 03. SEPTEMBER**



ROLAND JOHANN BURKHART

FENSTER ROLLADEN METALLBAU e. Kfm

- Aluminiumfenster
- Stahlbau + Brandschutztüren
- Kunststoff-Fenster
- Rolläden
- Wintergärten
- Sonnenschutzanlagen
- Markisen
- Reparatur-Service

Schillerstraße 32

D-66994 Dahn

Telefon 0 63 91 - 13 65

Telefax 0 63 91 - 13 97



Kissel Containerdienst
 Entsorgungsfachbetrieb
 Zertifiziert nach DIN EN ISO 9001: 2008
 66994 Dahn
 Tel.: 0 63 91/92 36-0
 www.spedition-kissel.de



**Das Handwerk für
 Orthopädie-Schuhtechnik**
KÜHNER GmbH

- Einlagenbau
- Medizinische Fußpflege
- Maß- u. Reparatur-Werkstätte
- Bandagen u. Kompressionsstrümpfe

Hauensteiner Str. 8 • 66994 DAHN
 Telefon (0 63 91) 30 60 • Fax (0 63 91) 32 03
 E-Mail: kuehner-gmbh@t-online.de



50% auf alles!
 * ausgenommen Lizenzprodukte
03.09.23
VERKAUFSOFFENER SONNTAG
13-18 Uhr
B2 VERLÄNGERT BIS **3. September!**
 Marktstraße | Dahn
ONLY LTB COOL BLEND PADDOCK'S Wrangler Feted MIRACLE OF DENIM
Öffnungszeiten:
 Mo.-Fr. 10.00 - 12.30 & 14.00 - 18.00
 Sa. 10.00 - 14.00

Nach drei Jahren Pause zum 16. Mal:

Alles rund um die „tolle Knolle“ beim Sickinger Grumbeere-Markt

Wenn in zischenden, gusseisernen Pfannen jede Menge traditionell hausgemachte Kartoffelgerichte zubereitet werden, könnte das beim Sickinger Grumbeere-Markt sein. Er findet zum 16. Mal Ende September, Anfang Oktober in Wallhalben statt. Mit mittelalterlichen Fanfarenklängen eröffnet der „Werkvolk-Fanfarenzug“ aus Bann den Grumbeere-Markt am Samstag, 30. September, um 13 Uhr.



■ Das ländliche Markttreiben mit bäuerlicher Kultur, alter Handwerkskunst und einem Bauernmarkt wird Erinnerungen wecken an fast vergessene Kindheitstage. An zwei Markttagen wird an Dutzenden von Ständen nach Großmutter überlieferten Rezepten gebrutzelt.

Ob „Hoorische mit Specksob“, „Grumbeerwaffele“ oder „Lyoner-Pann“, das Angebot ist vielfältig und abwechslungsreich.

■ Auf dem Handwerkermarkt gibt es regional hergestellte Holzspielzeuge zu kaufen, dazu auch Holzdekorationen, Woll- und Nähprodukte, Blumenkränze, Essige und Liköre und auch Schnäpse. Die ganz besondere Atmosphäre des Grumbeere-Marktes, der nach drei Jahren Pause wieder zum Stöbern und Verweilen einlädt, wird wieder die Besucher

begeistern. Weiter im Programm am Samstag (und Sonntag ab 11 Uhr) geht es mit Volkstanzgruppen und mit Blasmusikanten, aufzutreten werden auch die singenden „Pälzer Krischer“, die „Fidelen Harsberger“ und der Musikverein Laetitia Weselberg.

■ Der Höhepunkt am Samstag, gegen 17 Uhr, wird wieder die Wahl der Gräfin oder des Grafen Sickinger Land sein. Die Krönung der Hoheit findet auf der Bühne am Dorfplatz statt. Das Publikum hat, neben der Jury, bei der Wahl ein Stimmrecht, da Stimmzettel unter den Marktbesuchern verteilt werden.

Sickinger Mundartdichter-Wettstreit 2023

Auch der Sickinger Mundartdichter-Wettstreit mit Siegerehrung wird wieder stattfinden, aber schon am Freitag, 22. September, ab 19 Uhr in der Bürgerhalle in Herschberg.

30 Jahre Juwelier Barth in Rodalben

Das Geschäft mit den nettesten Kunden - Große Jubiläumsaktion bei JUWELIER BARTH

30 Jahre sind seit der Eröffnung des renommierten Fachgeschäfts vergangen... Ein Grund zu feiern und sich mit einer besonderen Treueaktion zu bedanken: Zwei Wochen lang, vom 18.9. bis 30.9., gibt es 30 Prozent auf ALLE vorrätige Waren: Gold, Silber, Uhren, Perlen und mehr... ohne „Wenn und Aber“.

■ Am 23.9.1993 eröffneten Hans-Joachim Barth und Frau Uschi in der Rodalber Hauptstraße ihr Geschäft „Juwelier Barth“. Der Vorteil war, dass im ganzen Umkreis kaum ein adäquates Angebot zu finden war.“, sagt Inhaber Hans-Joachim Barth. Denn schon ein Jahr später wurde das Geschäft aufwendig neu gestaltet und mit individuellem Flair versehen, das es damals hier so nicht gab. „Mehr als einmal wurden wir dazu motiviert, neue Trends auf den internationalen Messen aufzuspüren und in die Westpfalz zu bringen.“ Schnell wurde auch Verstärkung für den Verkauf gesucht und gefunden. „Besonders in der Weihnachtszeit war es manchmal ganz schön eng in unserem feinen Lädchen.“ schmunzelt Herr Barth rückblickend.

■ „Das Konzept – sowohl mit hochwertigen Uhren und Schmuck – als auch zu Einsteigerpreisen umsetzen zu können, war oft ein Balanceakt, aber wir haben es hinbekommen!“ so Firmenchefin Uschi Barth. Sie ist es immer gewesen, die mit innovativen, teilweise aufregenden Fensterdekorationen das Publikum gelingen ansprechen konnte.

Im Jahr 2014 fand wegen des Ausbaus der Hauptstraße der Umzug in die jetzigen Räume am Rodalber Kreisel statt. „Näher im Zentrum – näher beim Kunden“ so war damals (wie heute) das Motto. Genügend Parkmöglichkeit gibt es ja den auch am neuen Standort.

■ Die Werkstatt mit dem Goldschmied – von der Pike auf gelernt – ändert Schmuck, repariert oder fertigt nach individuellem Design Ringe, Anhänger und vieles mehr. Die kleine Uhrenwerkstatt rundet bis heute den Servicebereich ab. Auch heute nach dreißig Jahren werden viele „Schmuck- und Uhrenpatienten“ zum „Doktor Barth“ gebracht, um sie wieder in Ordnung bringen zu lassen.

Service auf einen Blick

■ Schnell mal die Batterie an der Uhr wechseln? Bei Juwelier Barth kann man diesen Sofort-Service nutzen und erhält die Uhr schon binnen kurzer Zeit wieder zurück. Selbstverständlich zählt zum Service auch, dass Schmuckstücke fachmännisch gereinigt werden. Es ist auch sinnvoll, von Zeit zu Zeit überprüfen zu lassen, dass keine Steine locker sitzen oder Ketten reißen. In der Werkstatt können Ringe geweitet, Perlen neu geknotet oder Schmuck repariert werden. Wer möchte, kann sein Erbstück umarbeiten lassen und so zu neuem Leben erwecken.



*Freuen Sie sich auf diese einmalige Gelegenheit des Sonderverkaufs bei Juwelier Barth in Rodalben.
Juwelier Barth heißt Sie herzlich willkommen.*

WIR MÖCHTEN MIT IHNEN FEIERN!

VOM 18. BIS ZUM 30.09.23

SCHENKEN WIR IHNEN

30%

AUF ALLE VORRÄTIGE WARE
GOLD, SILBER, UHREN UND MEHR....

SCHMUCK **BARTH** UHREN

HAUPTSTRAßE 118 RODALBEN (AM KREISEL)

EIGENE WERKSTATT FÜR UHREN & SCHMUCK

CŒUR DE LION

hand
MADE
IN GERMANY

juwelier-barth.de

Felsenwanderweg trifft Wandermarathon

42 Kilometer über Waldpfade mit Fesen und Ausblick rund um Rodalben

**32. RODALB-WANDERMARATHON
SAMSTAG, 23. SEPTEMBER**



Der Rodalber Wandermarathon ist eine ganz spezielle und sehr beliebte Veranstaltung, die ihre Fans aus weitem Umkreis anreisen lässt. Denn der Wandermarathon des Pfälzerwaldvereins Rodalben nutzt ausschließlich den Rodalber Felsenwanderweg.

■ Der „Erste zertifizierte Qualitätsweg Wanderbares Deutschland in der Pfalz“ führt 42 Kilometer weit rund um die Stadt, vorbei an vielen massiven Felsgebilden in den Wäldern und mit schönen Aussichtspunkten auf das im Tal liegende Rodalben: Ein echtes Wandererlebnis der Spitzenklasse. Gestartet wird der Wandermarathon in diesem Jahr nun schon zum 32. Mal(!), am Samstag, 23. September zwischen 7 und 8 Uhr am Hilschberghaus des Pfälzerwaldvereins (Fichtenstraße 1b). Zur Wahl steht auch eine 21 Kilometer lange Halbmarathonstrecke.

■ Mit vier Kontroll- und Verpflegungsstellen – nach 10, 18, 28 und 36 Kilometern – betreut der PWV unterwegs die „Marathonis“. Dort werden belegte Brötchen und Getränke angeboten, warmen Tee für alle gibt's kostenlos. Zur gemütlichen Einkehr und zur Verleihung der Urkunden versammeln sich jedes Jahr viele der Teilnehmer nach der Tour im Hilschberghaus:



PWV-Hilschberghaus

Ihr aussichtsreiches Wanderheim direkt am Felsenwanderweg

Telefon (0 63 31) 1 80 20

Pfälzerwald-Verein e.V. Rodalben

Täglich ab 12.00 Uhr

Sonn- und Feiertage ab 11 Uhr geöffnet

Durchgehend warme Küche von 12 bis 19 Uhr

Dienstag Ruhetag

**Rodalber Kerwemontag, 11.9.2023, ab 12.00 Uhr,
„Grumbeerbroode“ am Hilschberghaus.**

**32. Rodalber-Wandermarathon und Halbmarathon
auf dem Rodalber Felsenwanderweg**

➔ **Start** Samstag, 23.9.2023, von 7-8 Uhr am Hilschberghaus

➔ **Informationen:** www.pwvhilschberghaus.de

www.hilschberghaus.de

Informationen Rodalb-Wandermarathon

■ 32. Rodalber Wandermarathon am 23. September 2023
(21 Kilometer oder 42 Kilometer Strecke)

■ Start: Samstag, 23. September von 07 bis 8 Uhr am PWV-Hilschberghaus,
Fichtenstraße 1 b, 66976 Rodalben, Am Felsenwanderweg-Pfosten 30.

■ Zur besseren Planung wünscht sich der PWV Rodalben eine vorherige Anmeldung unter info@hilschberghaus.de oder bei Wolfgang Ostmann (E-Mail wo.ostmann@online.de Mobil: 0176 82667986). Die Anmeldungen sind auch kurzfristig möglich.

■ Auf Komoot findet sich ein ausführlicher Plan der Tour: <https://tinyurl.com/Felsenwanderweg>



Europa-Park Erlebnis-Resort ist beliebtestes Reiseziel in Deutschland

Die Deutsche Zentrale für Tourismus (DZT) hat zwischen September 2022 und Juni 2023 in einer Online-Umfrage unter mehr als 25.000 Reisenden aus der ganzen Welt die populärsten Sehenswürdigkeiten in Deutschland ermittelt. Das Ergebnis: Das Europa-Park Erlebnis-Resort belegt den Spitzenplatz im Ranking und ist damit das beliebteste Reiseziel der Republik.

■ Deutschland ist ein Land der Attraktionen. Einzigartige Sehenswürdigkeiten ziehen Gäste aus aller Welt magisch an. Doch welche Bauwerke und Naturschönheiten sind die beliebtesten? Mit dieser offen gestellten Frage wandte sich die Deutsche Zentrale für Tourismus direkt an die internationalen Gäste. Rund 25.000 Menschen aus über 20 Ländern haben im vergangenen

Jahr ihren persönlichen Favoriten gewählt.

■ Vor weltbekannten Attraktionen wie dem Schloss Neuschwanstein, dem Kölner Dom und vielen weiteren Städten und Sehenswürdigkeiten ist das Europa-Park Erlebnis-Resort im ehemaligen Fischerdorf Rust unter ausländischen Touristen das gefragteste Urlaubsziel in Deutschland. Mehr

als 100 Attraktionen und Shows sowie 16 europäische Themenbereiche warten darauf, von Klein und Groß entdeckt zu werden. Die sechs parkeigenen 4-Sterne Erlebnishotels sowie die Wasserwelt Rulantica machen Deutschlands größten Freizeitpark zu einer einzigartigen Kurzreisest destination.

■ „Wir sind sehr dankbar, dass wir eine so hohe Wertschätzung in

Deutschland bei unseren Besuchern erfahren. Es ist für uns eine sehr große Bestätigung für unsere Liebe zum Detail, für unsere Qualität, für Innovation und für die hohe Dienstleistung, die wir für unsere Gäste erbringen. Es ist der schönste Dank, den wir direkt von unseren Gästen zurückbekommen. Der Europa-Park als Wirtschaftsfaktor strahlt auf die gesamte Region und

ganz Baden-Württemberg aus“, so Europa-Park Inhaber Roland Mack.

■ Bereits seit 2012 können Besucher der DZT-Webseite bei dieser Aktion die aus ihrer Sicht besonders empfehlenswerten touristischen Ziele nennen. Gewertet werden ausschließlich internationale Teilnehmer. Aus den Nennungen ergibt sich ein Ranking der Top 100.



Wanderlust von SaBo



SaBo, das sind wir: Sabrina (41 Jahre) und Boswell, ein 4-jähriger Appenzeller Sennenhund. Beide wohnen wir mit meinem Lebensgefährten/Herrchen in Rodalben und gehen täglich gemeinsam zur Arbeit. Zum Ausgleich zu unserer Büroarbeit verbringen wir unsere Freizeit gerne in der Natur um dem Alltagsstress zu entfliehen. Wir lieben die gemeinsame Zeit beim Wandern durch die Schönheit der Wälder, über die schmalen Pfade, vorbei an bizarren Felsformationen, Quellen, Wasserfällen, Bachläufen, Weihern, über Wiesen, Äcker, Felder und genießen die weiten Ausblicke von den abgesicherten Aussichtsfelsen.

Dachs-Weg Schönau (Pfalz)

■ Wir parken auf dem Wanderparkplatz (Navigation: Wengelsbacher Str., 66996 Schönau Pfalz (komplett durch, am letzten Haus weiter, nach ein paar Metern kommt links der Wanderparkplatz)), starten unsere Tour Richtung Ruine Blumenstein (3,3 km) und folgen dem weißen Wegweiser mit dem schwarzen Dachs.n.

- Wanderparkplatz Wengelsbach
- Dachsberg
- Wengelsbacher Hals
- Ruine Blumenstein
- Parkplatz Auf der Schanze
- Nestelberg
- Zundelsberg
- Zundelsfels (Aussichtspunkt)
- Wanderparkplatz Wengelsbach

Die Tour ist ca. 10 km lang.

Viel Spaß beim Wandern!

Weitere Wanderungen
auch auf Facebook
„Wanderlust von SaBo“



GASTSTÄTTE AM SPIEGELBRUNNEN

Inh. Enrico Demmere
66976 Rodalben
Tel: 06331 - 6085530



ÖFFNUNGSZEITEN

Dienstag - Sonntag
9:30 Uhr - 22:00 Uhr
Montag Ruhetag



Am Kerwe-Wochenende
09. und 10. -September

Gequellte und weißer Käse 8,- €

Gequellte mit Heringsalat 10,- €

sky
ALLE Spiele des 1. FC Live

Samstag 02.09. | 20:30 Uhr
1. FC Kaiserslautern - 1. FC Nürnberg



Samstag 16.09. | 13:00 Uhr
Karlsruher SC - 1. FC Kaiserslautern



Sonntag 24.09. | 13:30 Uhr
1. FC Kaiserslautern - F.C. Hansa Rostock



Sonntag 01.10. | 13:30 Uhr
VfL Osnabrück - 1. FC Kaiserslautern



10. Auflage: Pirmasenser KneipenKulTour geht am 2. Oktober 2023 auf Jubiläumstour

Am 2. Oktober startet um 19.00 Uhr die diesjährige Kneipentour mit der Eröffnung im Kuchem's Brauhaus. Als im Jahr 2014 die Pirmasenser Kneipenkultour das erste Mal startete, konnte keiner die Erfolgsstory voraussehen. Jährlich -ausgenommen in der Coronazeit - steigerten sich die Besucherzahlen. Aufgrund der hohen Nachfrage wurde mit der Bärmesenser Hexentour im Frühjahr eine ähnliche Tour organisiert. Mittlerweile sind bei beiden Touren die 3.000 er Marke überschritten und es besteht Bedarf, die Besucherzahlen zu regulieren, damit die Pirmasenser Kneipen auch den Andrang bewältigen können. Die beiden Touren sind zweifelsfrei wirtschaftlich eine wichtige Einnahmequelle für die Pirmasenser Kneipenszene.



■ Die Tour feiert mit ihren treuen Gästen zusammen, deshalb gehen ab 19:00 Uhr in 10 beteiligten Kneipen (diese werden über Social Media bekannt gegeben) die ersten 50 Glas Bier aufs Haus. Über einen Wert Bon werden 500 Biergutscheine an der Einlasskasse ausgegeben. So bekommen einige Besucher ein Bierchen auf Kosten der musikturenps.de, um auf die Jubiläumstour anzustoßen.

■ Mit auf Tour ist natürlich auch Kuchem's Brauhaus, das seit der ersten Auflage mit dabei ist. Hier startet die Tour mit dem Startschuss von Herrn Beigeordneten Denis Clauer und der Musik der Band Rocking Tones. Die Caramba Bar ist diesmal mit DJ Schorleschorsch und einer 90er Party mit am Start. Zu den Klängen von The Duke, Herwig Meissner, kann man im Irish Pub ein leckeres Guinness oder einen gepflegten Whisky genießen. Im Musikclub Z1 spielt die Coverband The Bombshells und bei Eddies Kellerei das legendäre Duo Manuel Bastian und Jan Luca Ernst.

■ Schlagerfreunde kommen im Bitburger mit der Band Fullhouse und in der Kultkneipe Dauerschlag mit den Palomas auf ihre Kosten. DJ's legen im Lever up und Next Level auf, im Il toro mit DJ Snap und in der Shisha Bar Habibi mit DJ Flo auf. Auch der

Bierbrunnen ist mit Livemusik mit dabei. Mit den Lager 14 und Quasimodo sind auch die beiden Musikclubs auf der Husterhöhe mit Musik und ihren Aftershowparties mit im Programm. Während der Eintritt für die Tourgänger im Quasimodo mit DJ El1as kostenlos ist, erhebt das Lager 14 für seine Aftershowparty einen eigenen Obolus.

Walking Acts in den Shuttlebussen

■ Um die stark überlasteten Shuttlebusse zu entlasten, werden keine stationäre Musiker in den Bussen installiert, sondern Walking Acts werden in den Bussen und an Haltestellen die Besucher überraschen und unterhalten. Somit erhoffen sich die Stadtwerke und der Veranstalter eine bessere Nutzung der Shuttlebusse. Es fahren im der Hauptzeit

vier bis fünf Shuttles, der Fahrplan mit Haltestellen liegt an den teilnehmenden Kneipen aus. Die Busse fahren von 8 bis 2 Uhr. In den Bussen ist den Anweisungen des Sicherheitspersonals Folge zu leisten.

Tickets / Einlassbänder

■ Tickets gibt es ab sofort in allen teilnehmenden Kneipen und auf der Geschäftsstelle des FKP zu dem Vorverkaufspreis von 12,00 Euro. Die Tickets sind im Vorverkauf bis 1. Oktober, 20 Uhr in den Kneipen erhältlich. Zusätzlich kann man sein Ticket auch online unter www.pfalzshow.de beziehen. Diese kann man am Veranstaltungsabend bei allen beteiligten Kneipe am Einlass einlösen. Tickets an der Abendkasse kosten 14 Euro.

Infos über die Bands und Locations findet ihr auf unseren Social Media Kanälen bei facebook, musikturenps.de oder Instagram

Für unsere Leser haben wir zwei mal zwei Eintrittsbändchen zum verlosen zur Verfügung gestellt bekommen. Beantworten Sie einfach folgende Frage: Zum wievielten Mal startet am 02. Oktober die „KneipenKulTour“?

Senden Sie eine Postkarte mit der richtigen Antwort an RWT Magazin, Baumbuschstr. 41, 66976 Rodalben oder eine E-Mail an gewinnen@rwt-magazin.de.

Einsendeschluß ist am 13. September. Die Gewinner werden am 14. September unter www.mathiasedrich.de/gewinnspiel-rwt veröffentlicht!



10. KNEIPENKULTOUR IN PS
02. OKTOBER

Die „Bombshells“ sorgen im Musikclub Z1 für beste Stimmung.



AQUAPLAN GmbH
... und Wasser hat keine Chance

Ein Unternehmen der **ARTUS** Bauretro- und Sanierungsgruppe

Blocksbergstraße 168
66955 Pirmasens
info@aquaplan-ps.de
www.aquaplan-ps.de

PS 06331 226111

KL 0631 3502830

LD 06341 968846



Trocknungssysteme

- Austrocknung nach Wasserschäden (Wände, Estrich, Inventar, etc.)

Neubau/Bauaustrocknung

- Flachdach-Dämmschicht-Trocknung
- Geruchs-Neutralisation

Ortungssysteme

- Rohrbruchortung
- Flachdachleckortung
- Bau-Thermografie

Beratung und Durchführung von Schimmelsanierung

- Schimmelpilzbestimmung / Beseitigung

eroil

ARAL Aral Markenvertriebspartner
eroil Mineralöl GmbH - Diehl

Heizöl
Kraftstoffe · Schmierstoffe

(0 63 32)
30 46



HEMMER
Gastro-Service

deutsche Premiumpellets
ENplus-A1, 15 kg.
6,99 Euro

HEMMER Gastro Service
0 63 37 - 13 21



FLIESEN RESCH
MEISTERBETRIEB

... im Fliesen-, Platten- und Mosaiklegerhandwerk



Verlegung und Verkauf von:

- Fliesen ■ Platten
- Mosaik ■ Marmor
- Treppen und Fensterbänke

Im Dellbrunnen 14 - 66954 Pirmasens-Hengsberg
Telefon (0 63 31) 9 89 33 - Fax (0 63 31) 9 47 26
resch-fliesen@t-online.de

ANGERMEIER

GARTEN- & FORSTTECHNIK

Mietgeräte • Neugeräte
Ersatzteile • Schärfen
Rasenmäher • Roboter



Ab sofort:
Mietgeräte für die Bausaison



Bagger • Rüttelplatten • Vibrationsstampfer

Im Erlenteich 17 Telefon 06331 - 72 54 148
66955 Pirmasens www.angermeier-gse.de

TANKSCHUTZ-SERVICE TRETTER GMBH

ZUGELASSENER FACHBETRIEB

Buchenweg 16
66484 Großsteinhausen

☎ 0 63 39 - 70 90
☎ 0 63 39 - 72 27

info@tankschutz-tretter.de

- 🔥 Tankreinigung 🔥 Leckwarnanlagen 🔥 Neue Tankanlagen
- 🔥 Tankdemontage 🔥 Korrosionsschutz 🔥 Tankstilllegung

perfekt montiert
in einem Tag!



Ihr neues Bad

Ohne Ausbau der alten Wanne.
Ohne Schmutz und Fliesenschäden.
Mit Waschtisch, Toilette,
Duschtrennwand, Armaturen usw.
In den schönsten Farben und Formen
Wanne auf Wanne

**Hans-Georg
Wilhelm**

66953 Pirmasens, Horebstr. 81-83
Telefon (0 63 31) 7 44 23



KILB
DACHDECKEREI

- PV-Montage
- Flachdach
- Sturmschadenservice
- Energetische Sanierung Dach / Fassade
- Steildach
- Asbestsanierung

Dachdeckerei Kilb
Am Kirchberg 1
DE-66976 Rodalben
06331 236027
01525 3155839

Gebäudetrocknung

Keller – nass – modrig – muffig?
Feuchte Wände – Putzschäden?
Salpeter – Schimmel?



Der einfache Weg zum trockenen Haus



- ohne Aufgraben
- ohne große Baumaßnahmen
- schnell
- kostengünstig
- garantiert

Beratungstermin vereinbaren unter ☎
Eppenbrunn: 06335 / 859125 Landau: 06341 / 2687893
www.drying-systems.de info@drying-systems.de

JÜRGEN ARNOLD

GmbH & Co. KG-

- HOLZ- & KUNSTSTOFF-FENSTER
- ROLLÄDEN & INSEKTENGITTER
- HAUSTÜREN & INNENTÜREN
- MARKISEN & VORDÄCHER



TEL. 06395 - 9949413

MÜNCHWEILER • INDUSTRIESTR. 26
info@bauelemente-arnold.de

AUSBAU & FASSADE

STUCKATEURGESCHÄFT GERMANN GMBH

- Innen- & Außenputzarbeiten • Wärmedämmung
- Trockenbau • Altbausanierung & -Modernisierung
- Anstriche & Kreative Wandgestaltung
- Bauwerksabdichtung & Kellertrockenlegung

66976 Rodalben • Tel. 06331/16732
Mobil. 0179/1791343



WASSERSCHADENSERVICE
INH. KARL-HEINZ BAUER

- ~ BAUTROCKNUNG
- ~ FLACHDACHTROCKNUNG
- ~ BAUBEHEIZUNG
- ~ LECKAGEORTUNG
- ~ WASSERSCHADENBESEITIGUNG
- ~ SCHIMMELSANIERUNG

Karl-Heinz Bauer

Sonnenstr. 2 ~ 66957 Ruppertsweiler
Telefon: 06395 3467003 ~ Telefax: 06395 9946867
info@kb-wasserschadenservice.de

www.kb-wasserschadenservice.de

H
A
U
S
&
G
A
R
T
E
N

Ab sofort bestellbar

Neuer Clio startet ab 18.350 Euro

Der neue Renault Clio (Gesamtverbrauch kombiniert: 7,0-4,3 l/100 km; CO₂-Emissionen kombiniert: 118-96 g/km; Werte nach WLTP) kommt in Deutschland zum Einstiegspreis von 18.350 Euro auf den Markt. Um die mehr als 30-jährige Erfolgsgeschichte der Baureihe fortzuschreiben, hat der französische Hersteller besonders attraktive Preise kalkuliert. Diese liegen trotz eines umfangreichen Upgrades bei Design und Technik je nach Ausstattung und Motorisierung um bis zu 1.950 Euro niedriger als beim Vorgänger. Die Topversion Esprit Alpine in der Motorisierung E-Tech Full Hybrid 145 (Gesamtverbrauch kombiniert: 4,3 l/100 km; CO₂-Emissionen kombiniert: 96 g/km; Werte nach WLTP) ist ab 26.700 Euro verfügbar.

Der Newcomer, mit dem Renault eine neue Designsprache einläutet, ist ab sofort bestellbar. Die Auslieferung beginnt im September 2023.

■ Der neue Clio zeichnet sich durch eine selbstbewusste, besonders dynamische Formensprache aus. Merkmale sind eine Frontpartie mit ausgesprochen technischem Charakter sowie eine neu gestaltete Lichtsignatur mit hohem Wiedererkennungswert, welche in Grundzügen die Linien des Renault Markenlogos aufgreift. Auch im Innenraum präsentiert sich der Clio nochmals eleganter und moderner, unter anderem durch ein digitales Kombiinstrument bereits ab der Basisausstattung.

Vier Motorisierungen und drei Ausstattungen zur Wahl

■ Die gestaffelte Auswahl an Antrieben für den Clio bleibt mit vier Varianten eine der umfangreichsten in der Kleinwagenklasse. Highlight ist die 105 kW/143 PS starke



E-Tech Full Hybrid Motorisierung, die Fahrspaß und Effizienz vereint. Neben dem Motorenprogramm überarbeitete Renault die Ausstattungsstruktur des Clio. Künftig hat die Kundschaft die Auswahl zwischen drei Versionen, darunter die

neuen Topausstattung Esprit Alpine mit dem Look eines dynamischen Kompaktsportlers.

Die Einstiegsvariante Evolution startet bereits bei 18.350 Euro für die Motorisierung SSc 65

■ Gesamtverbrauch kombiniert: 5,2 l/100 km; CO₂-Emissionen kombiniert: 118 g/km; Werte nach WLTP). Je nach Antriebsvariante spart die Kundschaft im Vergleich zum Vorgänger 450 bis 1.250 Euro. Zur umfangreichen Serienausstattung zählen das digitale 7-Zoll (18-cm)-Kombiinstrument, das Renault EASY LINK mit zentralem 7-Zoll-Touchscreen und die kabellose Smartphone-Integration.

■ Die Ausstattung Techno ist ab 19.950 Euro mit dem Turbomotor TCE 90 erhältlich (Gesamtverbrauch kombiniert: 5,2 l/100 km; CO₂-Emissionen kombiniert: 118 g/km; Werte nach WLTP), ein Aufpreis von lediglich 400 Euro gegenüber dem neuen Clio Evolution TCE 90 und motorisierungsübergreifend eine Ersparnis von 1.250 bis 1.950 Euro gegenüber dem vorangegangenen Clio Techno. Hierfür erhalten die Kundinnen und Kunden zusätzlich Details wie die Rückfahrkamera, das schlüssellose Zugangs- und Startsystem Keycard Handsfree, 16-Zoll-Leichtmetallfelgen, die Haifischantenne und das Induktions-Ladegerät für das Smartphone. Sitze, Türinnenverkleidungen und Instrumententräger sind im Clio Techno mit einem speziell entwickelten, nachhaltigen Stoff verkleidet, der bis zu 60 Prozent aus Modalfasern der Marke Tencel besteht, einer biobasierten Zellulosefaser, die von der österreichischen Lenzing Gruppe hergestellt wird. Als Beitrag zur Dekarbonisierungsstrategie von Renault ist der neue Clio das erste Automobil, in dem Tencel Fasern verwendet werden.

■ Nach dem neuen Espace und dem Kompakt-SUV Austral ist der neue Clio das dritte Renault Modell, das in der sportlich-eleganten

Ausstattung Esprit Alpine verfügbar ist. Die Preise beginnen bei 21.950 Euro und liegen bis zu 1.750 Euro unter den Preisen der bisherigen Spitzenversionen R.S. Line und E-Tech Engineered.

■ Das dynamische Design des Clio Esprit Alpine schöpft aus der sportlichen DNA der legendären Sportwagenmarke Alpine. Zu den äußeren Merkmalen zählen ein in mattem Silber-Grau gehaltener, dem Frontflügel eines Rennwagens nachempfundener Einsatz in der Frontschürze sowie 17-Zoll-Felgen. Den Innenraum kennzeichnen hochwertige Sitze mit blauen Nähten und dem Buchstaben „A“ für Alpine auf der Rückenlehne. Die Sitze der Ausstattung Esprit-Alpine bestehen ebenfalls aus nachhaltigen Materialien, darunter ein Gewebe aus 72 Prozent recyceltem PET (Polyethylen) und ein zu 13 Prozent recyceltes, genarbt und beschichtetes Textil an den Seitenteilen.

Beim neuen Renault Clio besteht die Wahl zwischen vier Motorisierungen.

- Der E-Tech Full Hybrid 145 vereint viel Fahrspaß mit geringem Verbrauch (Gesamtverbrauch kombiniert: 4,3 l/100 km; CO₂-Emissionen kombiniert: 96 g/km; Werte nach WLTP)
- Die bivalente Autogas-Motorisierung TCE 100 LPG zeichnet sich durch Vielseitigkeit und niedrige Betriebskosten aus (Gesamtverbrauch kombiniert: 7,0 l/100 km [5,4 l/100 km im Betrieb mit Super]; CO₂-Emissionen kombiniert: 108 g/km [122 g/km im Betrieb mit Super]; Werte nach WLTP)
- Der ausgewogene Benziner TCE 90 (Gesamtverbrauch kombiniert: 5,2 l/100 km; CO₂-Emissionen kombiniert: 118 g/km; Werte nach WLTP)
- Der sparsame und speziell für den Stadtverkehr konzipierte SSc 65 (Gesamtverbrauch kombiniert: 5,2 l/100 km; CO₂-Emissionen kombiniert: 118 g/km; Werte nach WLTP)

■ Darüber hinaus sind für den Clio sieben Karosserielackierungen verfügbar: Arkis-Weiß, Dolomit-Grau, Black-Pearl-Schwarz, Iron-Blau, Dezir-Rot, Valencia-Orange und Rafal-Grau.

Text & Foto: Renault

DER NEUE RENAULT CLIO E-TECH FULL HYBRID 145



Renault Clio Techno E-Tech Full Hybrid 145
Ab mtl.

239 €

Leasing: Fahrzeugpreis: 27.260 €. Leasingsonderzahlung: 4.660 €. Laufzeit: 48 Monate. Gesamtleistung 40000 km. Monatsrate: 239 €. Gesamtbetrag: 16.132 €. Ein Kilometer-Leasingangebot für Privatkund/-innen von Renault Financial Services, Geschäftsbereich der RCI Banque S. A. Niederlassung Deutschland, Jagenbergstr. 1, 41468 Neuss. Gültig bis 31.10.2023.

• Klimaautomatik • Rückfahrkamera • Keycard Handsfree

Renault Clio E-Tech Full Hybrid 145, Benzin, 105 kW: Gesamtverbrauch (l/100 km): niedrig: 3,9; mittel: 3,9; hoch: 3,9; Höchstwert: 5,0; kombiniert: 4,3; CO₂-Emissionen kombiniert (g/km): 96. Renault Clio: Gesamtverbrauch kombiniert (l/100 km): 7,0 - 4,3; CO₂-Emissionen kombiniert (g/km): 122 - 96 (nach gesetzl. Messverfahren, Werte nach WLTP).

Abb. zeigt Renault Clio Esprit Alpine mit Sonderausstattung.



Autohaus Winnwa GmbH & Co. KG
Schillerstraße 11 · 66976 Rodalben · Tel. 06331-23230
www.autohaus-winnwa.de

¹ Werte gemäß WLTP* (Worldwide harmonised Light vehicle Test Procedure), NEFZ-Werte liegen für dieses Fahrzeug nicht vor. Bei WLTP handelt es sich um ein neues, realistischeres Prüfverfahren zur Messung des Kraftstoffverbrauchs und der CO₂-Emissionen. Die angegebenen Verbrauchs- und Emissionswerte wurden nach den gesetzlich vorgeschriebenen Messverfahren und ohne Zusatzausstattung und Verschleißteile ermittelt. Die Angaben beziehen sich nicht auf ein einzelnes Fahrzeug und sind nicht Bestandteil des Angebots, sondern dienen allein Vergleichszwecken zwischen den verschiedenen Fahrzeugtypen.

* Weitere Informationen zum offiziellen Kraftstoffverbrauch, den offiziellen spezifischen CO₂-Emissionen und dem Stromverbrauch neuer Personenkraftwagen können dem „Leitfaden über den Kraftstoffverbrauch, die CO₂-Emissionen und den Stromverbrauch neuer Personenkraftwagen“ entnommen werden, der bei der Deutschen Automobil Treuhand (DAT) unentgeltlich erhältlich ist. Zusatzausstattungen und Zubehör (Anbauteile, Reifenformat usw.) können relevante Fahrzeugparameter, wie z. B. Gewicht, Rollwiderstand und Aerodynamik, verändern und neben Witterungs- und Verkehrsbedingungen sowie dem individuellen Fahrverhalten den Stromverbrauch, die CO₂-Emissionen und die Fahrleistungswerte eines Fahrzeugs beeinflussen.

Für Gewerbekunden:

Attraktive Leasingraten für Opel Nutzfahrzeuge

- Für Kurzentschlossene: Angebot bis zum 30. September sichern und profitieren
- Variables Nutzfahrzeugtrio: Opel Combo bereits ab 179 Euro¹, Opel Vivaro ab 229 Euro² und Opel Movano ab 279 Euro³ im Monat leasen
- Starke Konditionen: 48 Monate Laufzeit, 10.000 Laufleistung pro Jahr, ohne Anzahlung
- Beim Opel-Händler: Individuelle Finanzierung ebenfalls möglich
- Für Kurzentschlossene: Angebot bis zum 30. September sichern und profitieren
- Variables Nutzfahrzeugtrio: Opel Combo bereits ab 179 Euro¹, Opel Vivaro ab 229 Euro² und Opel Movano ab 279 Euro³ im Monat leasen
- Starke Konditionen: 48 Monate Laufzeit, 10.000 Laufleistung pro Jahr, ohne Anzahlung
- Beim Opel-Händler: Individuelle Finanzierung ebenfalls möglich

■ Gewerbekunden aufgepasst: Ab sofort gibt es beim Opel-Händler besonders attraktive Leasingraten auf sofort verfügbare Nutzfahrzeuge und das ohne Anzahlung. Dabei können Handwerker, Handel und andere Selbstständige aus dem Nutzfahrzeugtrio Opel Combo, Opel Vivaro und Opel Movano ihr bevorzugtes Modell wählen. Dank besonders attraktiver Konditionen können Gewerbekunden den Combo bereits ab 179 Euro, den Vivaro ab 229 Euro und den Movano ab 279 Euro im Monat leasen. Das Angebot gilt bis zum 30. September 2023.

■ „Unser Nutzfahrzeugtrio ist mit seinen vielfältigen Qualitäten der perfekte Partner für den Arbeitsalltag. Combo, Vivaro und Movano glänzen mit ihrer hohen Flexibilität und sind jeder Aufgabe und allen Einsatzzwecken gewachsen. Mit den hervorragenden Konditionen, die wir bis Ende September anbieten, führt für clever kalkulierende Gewerbekunden ab sofort kein Weg an unseren leichten Nutzfahrzeugen vorbei“, ist sich Opel Deutschland-Markenchef Mario Köhler sicher.

Opel Combo: Praktischer Kleintransporter für 179 Euro im Monat

■ Und die Fakten sprechen für sich – schon der Opel Combo Cargo ist ein wahres Raumwunder. Denn schon in den 4,40 Meter messenden Combo Cargo – die XL-Version ist 4,75 Meter lang – passen bis zu 3,3 Kubikmeter Ladung, mit Flex Cargo-Trennwand sogar bis zu 3,8 Kubikmeter. Dazu lassen sich bis zu 1,81 Meter lange Gegenstände sowie zwei

Europaletten quer verladen. Den rundum praktischen Kleintransporter gibt es bereits mit einer monatlichen Netto-Leasingrate von 179 Euro. Unter der Haube hält der 81 kW/110 PS starke 1,2-Liter-Benziner den Verbrauch und damit auch die Kraftstoffkosten niedrig – wodurch ebenso die Gesamtbetriebskosten sinken (Kraftstoffverbrauch gemäß WLTP⁴: 7,6-6,3 l/100 km, 171-142 g/km CO₂; jeweils kombiniert).

Opel Vivaro: Allrounder für 229 Euro im Monat

■ Gleiches gilt für den Opel Vivaro. Ausgestattet mit einem 75 kW/102 PS 1,5-Liter-Diesel (Kraftstoffverbrauch gemäß WLTP⁴: 8,0-6,3 l/100 km, 211-164 g/km CO₂; jeweils kombiniert) fährt der Vivaro Cargo M bereits ab 229 Euro netto monatlich vor. Der Kompakttransporter ist als Kastenwagen (Cargo), Doppelkabine für bis zu sechs Personen, Plattformgestell und Kombi sowie in zwei Längen erhältlich (4,95 Meter und 5,30 Meter). Bei einem maximalen Ladevolumen von 6,6 Kubikmeter lassen sich bis zu 1.400 Kilogramm Nutzlast verstauen. Zudem kann der Vivaro eine Anhängelast von bis zu 2.500 Kilogramm ziehen. Einzig in der Fahrzeughöhe gibt sich der Vivaro bescheiden: Die meisten Varianten messen nur knapp 1,90 Meter. So kann der Vivaro auch in Tiefgaragen und Einkaufszentren selbst bei beschränkter Deckenhöhe so gut wie überall zum Be- und Entladen parken. Damit eignet sich der recht kompakt abgemessene Vivaro auch perfekt für den Lieferverkehr in der Stadt.



Opel Movano: Lademeister für 279 Euro im Monat

■ Der Opel Movano zeichnet sich durch eine breite Palette an Aufbauvarianten und hervorragende Ladekapazitäten aus. Beim Kastenwagen bietet Opel vier Längen (L1: 4.963 mm; L2: 5.413 mm; L3: 5.998 mm; L4: 6.363 mm) und drei Höhen (H1: 2.254 mm; H2: 2.522 mm; H3: 2.760 mm) an. Das maximale Ladevolumen reicht von 8 bis 17 Kubikmeter. Die Bandbreite des zulässigen Gesamtgewichts zählt zu den größten im Segment. Sie reicht beim großen Opel von 2,8 bis 4,0 Tonnen, so dass er bis zu 1,8 Tonnen Nutzlast schultern kann. Im Laderaum lassen sich je nach Variante Gegenstände von bis zu 2.670 respektive maximal 4.070 Millimetern Länge verstauen. Die Ladekante liegt je nach

Ausführung bei gerade einmal 503 Millimetern, die Ladebreite beträgt zwischen den Radhäusern 1.422 und zwischen den Seitenwänden 1.870 Millimeter. Den Lademeister im Opel-Nutzfahrzeugportfolio gibt es in der L1H1-Variante mit 88 kW/120 PS Dieselmotor (Kraftstoffverbrauch gemäß WLTP⁴: 9,6-8,9 l/100 km, 252-232 g/km CO₂; jeweils kombiniert) bereits zu einer monatlichen Netto-Leasingrate von 279 Euro.

■ Zusätzlich zu den attraktiven Leasingkonditionen bietet Opel Gewerbekunden auch die Möglichkeit der Finanzierung von sofort verfügbaren Nutzfahrzeugen. Für eine genaue Kostenkalkulation können sich Interessenten an ihren Opel-Händler wenden.

Text & Fotos: Opel

¹ Ein unverbindliches Gewerbekundenleasing mit Kaufoption (Bonität vorausgesetzt) der PSA Bank Deutschland GmbH, Siemensstraße 10, 63263 Neu-Isenburg für den Opel Combo bei 0 € Leasingsonderzahlung, Leasingrate 179 €/Monat, Laufzeit 48 Monate, 10.000 km/Jahr Laufleistung. Alle Preisangaben verstehen sich exklusive Umsatzsteuer. Der Gesamtbetrag stellt die Summe aus Leasingsonderzahlung und monatlichen Leasingraten dar. Abrechnung nach Vertragsende: Sofern der Kunde keinen Gebrauch von der Kaufoption macht, werden Mehr- und Minderkilometer (Freigrenze jeweils 2.500 km) sowie ein Ausgleich für ggf. vorhandene Schäden abgerechnet.

² Ein unverbindliches Gewerbekundenleasing mit Kaufoption (Bonität vorausgesetzt) der PSA Bank Deutschland GmbH, Siemensstraße 10, 63263 Neu-Isenburg für den Opel Vivaro bei 0 € Leasingsonderzahlung, Leasingrate 229 €/Monat, Laufzeit 48 Monate, 10.000 km/Jahr Laufleistung. Alle Preisangaben verstehen sich exklusive Umsatzsteuer. Der Gesamtbetrag stellt die Summe aus Leasingsonderzahlung und monatlichen Leasingraten dar. Abrechnung nach Vertragsende: Sofern der Kunde keinen Gebrauch von der Kaufoption macht, werden Mehr- und Minderkilometer (Freigrenze jeweils 2.500 km) sowie ein Ausgleich für ggf. vorhandene Schäden abgerechnet.

³ Ein unverbindliches Gewerbekundenleasing mit Kaufoption (Bonität vorausgesetzt) der PSA Bank Deutschland GmbH, Siemensstraße 10, 63263 Neu-Isenburg für den Opel Movano bei 0 € Leasingsonderzahlung, Leasingrate 279 €/Monat, Laufzeit 48 Monate, 10.000 km/Jahr Laufleistung. Alle Preisangaben verstehen sich exklusive Umsatzsteuer. Der Gesamtbetrag stellt die Summe aus Leasingsonderzahlung und monatlichen Leasingraten dar. Abrechnung nach Vertragsende: Sofern der Kunde keinen Gebrauch von der Kaufoption macht, werden Mehr- und Minderkilometer (Freigrenze jeweils 2.500 km) sowie ein Ausgleich für ggf. vorhandene Schäden abgerechnet.

⁴ Die angegebene Reichweite wurde anhand der WLTP-Testverfahren bestimmt (VO (EG) Nr. 715/2007 und VO (EU) Nr. 2017/1151). Die tatsächliche Reichweite kann unter Alltagsbedingungen abweichen und ist von verschiedenen Faktoren abhängig, insbesondere von persönlicher Fahrweise, Streckenbeschaffenheit, Außentemperatur, Nutzung von Heizung und Klimaanlage sowie thermischer Vorkonditionierung.

Angebot freibleibend und nur gültig bei Vertragseingang beim Leasinggeber bis 30.09.2023. Nicht kombinierbar mit anderen Rabatten und Aktionen. Abweichungen im Cent-Bereich sind möglich. Nur bei teilnehmenden Opel Partnern. Überführungs- und Zulassungskosten sind nicht Bestandteile dieses Angebots. Die PSA Bank Deutschland GmbH bietet bundesweit Finanzdienstleistungen für die Marke Opel an. Im Zuge der Neustrukturierung des Finanzgeschäfts der Stellantis-Marken wurde das Geschäft von Opel Bank und PSA Bank zusammengeführt. Die gemeinsame Marke für das Neugeschäft ist Stellantis Financial Services.



Stephanie Grimm

Leiden Sie auch unter einer trägen Verdauung?

Wenn aus Lebendigkeit und Energie Müdigkeit und Erschöpfung werden!

...dann ist guter Rat oft teuer. Aber keine Sorge, Sie sind mit dem Problem nicht allein. Schätzungen zufolge haben in Deutschland ca. 15 bis 16 Millionen Menschen mit der chronischen Verstopfung zu kämpfen. Dazu können Blähungen, Völlegefühl, Krämpfe und Übelkeit kommen. Wie häufig eine Darmentleerung stattfinden sollte, kann man an der sogenannten „Dreier-Regel“ festhalten. Dreimal am Tag, aber auch dreimal die Woche können normal sein. Wenn sich aber an Ihrem Stuhlverhalten etwas ändert, der Stuhl hart ist, die Entleerung schmerzhaft, sollten Sie hellhörig werden und auf Ursachenforschung gehen. Auch falls Sie zwischen Durchfall und Verstopfung wechseln, Blut beim Stuhlgang bemerken, sollten Sie das ärztlich abklären lassen und ein Darmgeschwulst, Ausstülpungen der Darmwand, Hämorrhoiden der auch ein Reizdarm ausschließen lassen.

■ Für die sogenannte Obstipation gibt es viele Ursachen. Sei es Bewegungsmangel, zu wenig Wasser getrunken, einseitige Ernährung, Änderung der Ernährungsgewohnheiten, organische Ursachen wie z.B. eine Schilddrüsenunterfunktion, Stress, Schichtarbeit, aber auch Medikamenteneinnahme können eine Obstipation verursachen.



Abhilfe schaffen oft Abführmittel

■ Doch hier ist Vorsicht geboten!!! Zum einen machen Abführmittel süchtig, der Darm stellt seine Tätigkeit komplett ein, zum anderen zerstören Sie mit Abführmitteln Ihre physiologische Darmflora, die Sie beispielsweise vor Allergien und anderen Erkrankungen schützt.



- Ausreichende Bewegung ist wichtig.
- Die tägliche Trinkmenge sollte etwa 30 ml pro kg Körpergewicht betragen.

Ein wunderbares Hausmittel möchte ich Ihnen nicht vorenthalten

...und zwar sind das die Flohsamenschalen.

Täglich davon 2 TL auf ein Glas Wasser, direkt noch ein Glas Wasser hinterher trinken und Sie können durch diese reinen Ballaststoffe Ihre Verdauung regulieren. Auch im Fall von Durchfall regulieren die Flohsamenschalen und sollten daher in keinem Haushalt fehlen.

Was können Sie nun tun um Ihren Darm auf Trab zu bringen?

- Achten Sie auf eine ausgewogene Ernährung! Vollkornprodukte, Gemüse und ausreichend Ballaststoffe sollten auf Ihrem täglichen Speiseplan stehen.

■ Reichen diese Maßnahmen nicht aus, sollten Sie einen Besuch bei einem Heilpraktiker oder Arzt in Erwägung ziehen, der sich auf Darmbehandlungen spezialisiert hat. Dieser wird eine ausführliche Stuhluntersuchung im Labor in Auftrag geben, damit man einen genauen Überblick bekommt, wie Ihre Darmflora (diese setzt sich aus guten sowie auch aus schlechten Keimen zusammen) aufgebaut ist, ob Entzündungen in der Darmschleimhaut vorliegen, ob die Bauchspeicheldrüse gut arbeitet und ob eventuell ein Dampilz vorliegt. Mit dieser Untersuchung kann dann ganz gezielt ein Darmaufbau erfolgen und Sie von Ihrer trägen Verdauung befreien.

Ich wünsche Ihnen einen gesunden September!

*Herzliche Grüße,
Ihre Stephanie Grimm*

Praxis für Naturheilkunde Stephanie Grimm

Talstr.35, 66987 Thaleischweiler-Fröschen
Telefon: 06334 - 9846561

www.stephanie-grimm.com • hp@stephanie-grimm.com

Ihr gutes Recht:

Urteil: Kündigung bei Beleidigungen im Whats-App Chat möglich

Nach einem Urteil des Bundesarbeitsgerichts in Erfurt kann nach Beleidigungen in privaten Chatgruppen eine fristlose Kündigung drohen. Deutschlands höchste Arbeitsrichter beschäftigten sich in dem Verfahren erstmals mit der Frage, ob eine kleine WhatsApp-Gruppe eine Art geschützter, privater Raum ist, in dem Vertraulichkeit gilt und Beschimpfungen oder Beleidigungen ohne arbeitsrechtliche Sanktionen ausgetauscht werden können.

■ Ein Arbeitnehmer hatte in einer privaten Chatgruppe Vorgesetzte und Kollegen stark beleidigt. Nachdem der Arbeitgeber zufällig von den beleidigenden Äußerungen erfahren hatte, kündigte er dem Arbeitnehmer außerordentlich fristlos. Gegen diese Kündigung klagte der Arbeitnehmer vor Gericht.

■ Die Chat-Gruppe bestand aus 5 bzw. 6 Kollegen, die langjährig befreundet und zum Teil sogar miteinander verwandt waren. In dem Chat ging es um private Themen, aber auch um Vorgesetzte und Kollegen bei der Arbeit (Urteil BAG v. 24.08.2023, Az.: 2 AZR 17/23).

■ Während der Arbeitnehmer mit seiner Kündigungsschutzklage vor dem Arbeitsgericht und in der Berufung vor dem Landesarbeitsgericht Recht bekam, hatte der Arbeitgeber vor dem Bundesarbeitsgericht (BAG) zumindest teilweise Erfolg. Das BAG verwies den Fall zur weiteren Aufklärung zurück an das Landesarbeitsgericht (LAG). Das LAG ist nach Ansicht des BAG zu Unrecht davon ausgegangen, dass die Erwartung des Arbeitnehmers berechtigt war, seine Äußerungen in der Chatgruppe würden vertraulich bleiben. In der Folge hatte das LAG entschieden, dass kein Kündigungsgrund



besteht.

■ Sind Gegenstand der Nachrichten – wie vorliegend – beleidigende und menschenverachtende Äußerungen über Betriebsangehörige, bedürfte es einer besonderen Darlegung, warum der Arbeitnehmer berechtigt erwarten konnte, deren Inhalt werde von keinem Gruppenmitglied an einen Dritten weitergegeben.

■ Das BAG hat den Fall daher an das LAG zurückverwiesen, damit der Arbeitnehmer die Gelegenheit hat darzulegen, warum er angesichts der Größe und Zusammensetzung der Chatgruppe, der unterschiedlichen Beteiligung der Gruppenmitglieder an den Chats und der Wahl des Mediums Chat zu Recht auf die Vertraulichkeit seiner Äußerungen

vertrauen durfte, und ob dem Landesarbeitsgericht dies ausreicht.

Daher unser Rat für Sie:

■ Generell sollte man sehr vorsichtig sein, welche Inhalte per SMS, WhatsApp etc. verschickt und in Gruppen diskutiert werden. Unterschiedliche Gerichte haben hier auch schon darauf verwiesen, dass aufgrund der Möglichkeit des „Teilens“ niemand sich auf die Vertraulichkeit und die überschaubare Größe der Gruppe verlassen dürfe. Mit nur einem „Klick“ erfahren unzählige Kontakte von dem brisanten Inhalt.

Kanzlei Weishaar

Baumbuschstraße 30A • 66976 Rodalben
Tel.: (06331) 141088-3 • Fax: (06331) 141088-4
E-Mail: info@kanzlei-weishaar.de
www.kanzlei-weishaar.de
WhatsApp 0176/67698020



Erzeuger von „Pfälzer Grumbeere“ ziehen positive Bilanz der diesjährigen Frühkartoffelernte!

Nach der wirtschaftlich unbefriedigenden Zwischenbilanz 2022 kann die Erzeugergemeinschaft „Pfälzer Grumbeere“ für den Verlauf der diesjährigen Frühkartoffelernte, die alljährlich am 10. August offiziell endet, eine wesentlich positivere, erste Erntebilanz ziehen.

Frühkartoffeln sind traditionell das wichtigste wirtschaftliche Standbein der Erzeuger

■ Traditionell bildet das Geschäft mit der Frühkartoffel das wichtigste wirtschaftliche Standbein der meisten der 265 Mitglieder der Erzeugergemeinschaft „Pfälzer Grumbeere“. Auf Basis der aktuell gemeldeten Marktzahlen über die erzielten Erträge wird die Erntemenge das Vorjahrsniveau von rund 90.000 Tonnen nicht ganz erreichen.

Trotz höherer Kosten lagen die Verbraucherpreise auf Vorjahresniveau

■ Trotz höherer Kosten konnten die Verbraucherpreise zum Erntestart mit 2 Euro je kg auf dem Vorjahresniveau gehalten werden. Dies sorgte nicht nur in Hofläden und auf Wochenmärkten, sondern auch im Lebensmitteleinzelhandel (LEH) für gute Absätze. Die guten Absatzzahlen für Erzeuger in der Pfalz und den angrenzenden Regionen konnten die anfangs leicht unterdurchschnittlichen Erträge trotzdem zu einem positiven Ergebnis bringen. ■ Im weiteren Saisonverlauf sanken die Preise und Verbrauchern wurde die Standardverpackung mit 2 kg „Pfälzer Grumbeere“ im Handel auch schon bald für 2,99 Euro angeboten. Marktbeobachtungen der EZG „Pfälzer Grumbeere“ zufolge lagen



Die heißen Temperaturen im Juni und Juli sorgten dafür, dass die Ernte im Südwesten vielerorts auf die frühen Morgenstunden bei Sonnenaufgang verlegt wurde! Den tollen Qualitäten tat dies keinen Abbruch. Auf dem diesjährigen Erntehöhepunkt betrug die Erntemenge an Spitzentagen rund 3.000 Tonnen „Pfälzer Grumbeere“.

die Verbraucherpreise über den Saisonverlauf der Frühkartoffelernte weitgehend auf dem Vorjahresniveau. Die gut auskömmlichen Erzeugerpreise hatten somit so gut wie keinen Einfluss auf die Endkunden. Ein weiterer wichtiger Grund für die verbesserte Ertragslage ist, dass die Erzeuger von „Pfälzer Grumbeere“ ihren traditionellen Erntevorsprung in dieser Saison optimal ausspielen konnten: Bereits zum Start der Haupternte Mitte Juni war die Pfalz mit Top-Qualitäten voll lieferfähig.

Wegen natürlicher Schwankungen bei den Erntemengen müssen Erzeuger längerfristig kalkulieren

■ Wegen der natürlichen Schwankungen bei den Erntemengen und den Erzeugerpreisen laufen die

betriebsinternen Kalkulationen im Kartoffelbau meist über einen Zeitraum von fünf Jahren. Hartmut Magin, Vorsitzender der Erzeugergemeinschaft „Pfälzer Grumbeere“ sagt: „Aufgrund der hohen Kostensteigerungen bei Vorprodukten, Betriebsmitteln und Löhnen verschafft die gute Ertragslage in dieser Frühkartoffelkampagne unseren Erzeugern die Möglichkeit, Defizite aus dem Vorjahr zu decken. Damit erhalten wir den dringend benötigten Spielraum, um im Wettbewerb zu bestehen!“

Rückblick auf das Anbaujahr: Nach einer Kälteperiode lagen die Erzeuger wieder im Plan

■ Nach dem Saisonstart in einem milden Februar konnten die Pflanzkartoffeln in diesem Frühjahr sehr zeitig austreiben. Der relativ kalte

März führte dazu, dass die Bestände vielerorts mit Frostberegung geschützt werden mussten.

■ Die ersten „Pfälzer Frühkartoffeln“ wurden ab Mitte Mai als losschalige Sackware über die Hofläden und Wochenmärkte vermarktet. Mitte Juni kamen die ersten schalenfesten „Pfälzer Frühkartoffeln“ – ebenfalls in sehr guten Qualitäten – in den bundesweiten LEH. Nachdem dort die Umstellung von ausländischer Ware auf die traditionell ersten Frühkartoffeln aus deutschem Anbau sehr zeitnah vollzogen wurde, konnte der Kartoffelabsatz während der Ernte im Südwesten – trotz zeitweise sehr heißer Temperaturen im Juni und Juli – auf einem konstanten Niveau gehalten werden.

■ Auf dem diesjährigen Erntehöhepunkt betrug die Rodemenge an Spitzentagen rund 3.000 Tonnen

„Pfälzer Grumbeere“. Die Anbaufläche lag mit rund 4.000 ha auf dem Vorjahresniveau. Der in der Oberrheinischen Tiefebene beherrschte Erzeugerverband „Pfälzer Grumbeere“, mit Mitgliedern im benachbarten Baden-Württemberg und Hessen, ist das größte zusammenhängende Frühkartoffel-Anbaugbiet in Deutschland.

Natürlicher Vorsprung mit einem bis zu zwei Wochen früheren Erntebeginn im Südwesten

■ Aufgrund der klimatischen Vorteile, der hervorragenden Böden und der Spezialisierung der Erzeuger konnten die ersten Annabelle und Berber der neuen Saison – im Vergleich zu anderen heimischen Anbauregionen – bis zu zwei Wochen früher geerntet werden. Dass die besonders frühen Sorten den Erzeugern sehr viel Arbeitseinsatz abverlangen, unterstreicht Hartmut Magin: „Dank einer tollen Teamleistung unserer Betriebe mit den Vermarktungspartnern und dem Handel, lagen die Erzeuger von „Pfälzer Grumbeere“ in dieser Saison voll im Plan und konnten die bundesweiten Verbraucher zeitnah und verlässlich mit den heiß ersehnten, ersten heimischen Frühkartoffeln beliefern!“

Text & Foto:
EZG „Pfälzer Grumbeere“

Wohnen im Alter

RKD GmbH

Ihr Taxi in der
Verbandsgemeinde
Rodalben:

06331 - 14 02 43

Clausen Leimen
Donsieders Rodalben Merzalben

TAXI

☒ Individuelle Personenbeförderung
☒ Krankenfahrten*
☒ Strahlenfahrten*

☒ Dialysefahrten*
☒ Kurierdienst
☒ Einkaufsfahrten

*alle Kassen & Berufsgenossenschaften

Rodalber Kurier-Dienst GmbH Tel: 0 63 31 / 14 02 43
Hauptstr. 147a • 66976 Rodalben Fax: 0 63 31 / 14 02 44
info@rodalber-kurier-dienst.de | www.rodalber-kurier-dienst.de

Manuela Matheja Hörakustik

Hauptstraße 23 • 66953 Pirmasens
Telefon: 06331 72 51 040 • Fax: 06331 72 51 045
info@hoerakustik-matheja.de • www.hoerakustik-matheja.de

Gräfensteiner Land Wohnanlage

Betreutes Wohnen Marie Juchaczstr. 54-64
Inh. Wolfgang Meyer 66976 Rodalben
Telefon: (06331) 239053
wohnanlage-graefensteiner-land.de
info@wohnanlage-graefensteiner-land.de

01.09.2023

Dahn. 01.09.2023 bis 03.09.2023. Stadtfest mit Krämermarkt und verkaufsoffenem Sonntag

Kaiserslautern. Swinging Lautern ab 11 Uhr in der Innenstadt

Münchweiler. 01.09.2023 bis 04.09.2023. Kerwe

Pirmasens. 01.09.2023 bis 05.09.2023. Grenadiermarkt ab Montag mit Krämermarkt auf dem Meßplatz

Ruppertsweiler. 01.09.2023 bis 03.09.2023. Altbierfest beim FC Ruppertsweiler

Wald Fischbach-Burgalben. 01.09.2023 bis 03.09.2023. Bruchwiesenfest auf dem Carentaner Platz

02.09.2023

Lemberg. Open AIR 2023 Burg Lemberg mit SIN CITY und SCHLAGER SCHLAMPEN ab 19 Uhr auf der Burg Lemberg. Infos und Tickets unter www.pfalzshow.de/bands/burglemberg

Pirmasens. Tag der offenen Tür bei der Feuerwehr Pirmasens

03.09.2023

Pirmasens.Festival Euroclassic mit sonic.art Kammermusikensemble um 19:30 Uhr in der Festhalle. Tickets und Infos unter www.festival-euroclassic.eu

07.09.2023

Annweiler. 07.09.23 bis 08.09.2023. Keschdefescht Annweiler

Pirmasens. 07.09.2023 bis 09.09.2023. 14. Schloßplatz-Kino Open Air ab 20 Uhr auf dem Schloßplatz

08.09.2023

Bad Dürkheim. 08.09.2023 bis 18.09.2023. Wurstmarkt

Pirmasens. 08.09.2023 bis 10.09.2023. Pfälzerwald- Marathon mit Start auf dem Messegelände. Infos unter www.pfaelzerwald-marathon.de

09.09.2023

Landau. 09.09.2023 bis 18.09.2023. Herbstmarkt mit Weindorf

Rodalben. 09.09.2023 bis 10.09.2023. Kerwe

12.09.2023

Landau. 12.10.2023 bis 15.10.2023. Fest des Federweißen

16.09.2023

Merzalben. 16.09.2023 bis 19.09.2023. Kerwe

Pirmasens. Großer Kinderspieltag Mo Gugge! von 11 bis 17 Uhr im Leibniz-Gymnasium

23.09.2023

Pirmasens. Festival Euroclassic mit dem Festival-Orchester um 18 Uhr in der Festhalle. Tickets und Infos unter www.festival-euroclassic.eu

24.09.2023

Erlenbrunn. Bauernmarkt rund um die Turnhalle

29.09.2023

Pirmasens. 29.09.2023 bis 01.10.2023. Pirminius Wander und Erlebnistage. Infos und erforderliche Voranmeldung unter 06331 2394330 oder EvaBroedel@pirmasens.de

Rodalben. 29.09.2023 bis 01.10.2023. Hädler Kerwe beim 1.FCK Fan Club Grünesputsche in der Schwallbornstraße 24

30.09.2023

Donsieders. 30.09.2023 bis 02.10.2023. Kerwe

KunstTreff.**AUSSTELLUNG 2023**

Ilse Scheid



Skulpturen Renate Faust

Heimathmuseum, Hauptstr. 112, Wald Fischbach - Burgalben

Samstag 23. September

14.00 – 18.00 Uhr

Sonntag 24. September

12.30 – 18.00 Uhr

Präsentiert werden Werke in unterschiedlichen Techniken

Wir freuen uns sehr auf Ihren Besuch

Ulrike Bauer, Rainer Burmeister, Peter Clemens, Heidi Decker, Renate Faust, Marianne Hauser, Ursula Jekel, Ilse Scheid, Karl Scheid, Carina Würtz, Michaela Würtz.

Eintritt frei

Stefan Reusch**„Reusch rettet 2023 - Der Jahresrückblick“**

Was wird aus der Ukraine? Wieso erwischt es immer die Falschen – aber die richtig? Warum sind Viren so unfassbar klein? Und warum gibt nicht wenigstens zum Ausgleich die Klimakatastrophe auf? Sind wir wie Russland? Oder nur Virusland?

■ So viele Fragen. Aber auch einige Antworten: Ja. Das Corona-Virus ist besiegt! (Bei Redaktionsschluss stand noch nicht fest in welchem Land). Ja. Christian Lindner wird Kanzler! (Bei Redaktionsschluss stand noch nicht fest in welchem Universum). Ja. Reusch rettet 2023 (Einen Redaktionsschluss kennt er nicht!)

■ Mit sanftem Lächeln und großer Geistesanstrengung putzt der SWR3-Wochenrückblicker alles runter, was ihn stört und das ist nicht wenig. Und wird bei ihm zu viel Spaß.

www.stefanreusch.de

**BÜRGERHAUS SCHUHFABRIK
SAMSTAG, 25. NOVEMBER**



**FÖRDERVEREIN DER
FREIWilligen FEUERWEHR
HINTERWEIDENTHAL**

OKTOBERFEST

LIVE MUSIK

23. SEPTEMBER 2023

**EINLASS AB 18:30UHR
BEGINN 20UHR**

TEUFELSTISCHTURNHALLE HINTERWEIDENTHAL

**WER EINEN 6ER TISCH
KOMPLETT KAUF BEKOMMT
PRO PERSON
1 MASS BIER**

TISCH 70€

KARTENVORVERKAUF UNTER 015159840311

**EVERGLOW
A TRIBUTE TO COLDPLAY**

**BEST OF COLDPLAY
EVERGLOW**

30.09.2023

HOHENSTAUFENSAAL ANNWEILER

**VORVERKAUF
UNTER
WWW.PFALZSHOW.DE**

**(Park)
Platzkonzert**

**am
Cap-Markt**

Thaleischweiler-Fröschen

Es laden ein:

**Schwarzbachtaler
Blasmusik**

**Förderverein der
Freiwilligen
Feuerwehr**

**Samstag
16.09.2023**

AB 19.00 UHR

„Gesunder Wald. Gesunde Menschen!“

Motto der diesjährigen Deutschen Waldtage

Vom 15. bis 17.09. finden die Deutschen Waldtage statt. Das Haus der Nachhaltigkeit lädt deshalb zur „Klima aktiv Tour“ am 15. und zur „Waldbaden Schnuppertour“ am 17.09. ein. Highlight: Bundesumweltminister Cem Özdemir schaltet sich live dazu!



Deutsche Waldtage 2023
Eine Initiative des Bundesministeriums für Ernährung und Landwirtschaft

Gesunder Wald. Gesunde Menschen!

■ Wälder tragen auf vielfältige Weise zur Gesundheit der Menschen bei. Sie liefern saubere Luft, frisches Trinkwasser, gesunde Lebensmittel und vieles mehr. Zudem wurde wissenschaftlich bereits mehrfach erforscht und erwiesen, dass sich Waldaufenthalte positiv auf die körperliche und geistige Gesundheit auswirken.

■ Dies kann man bei der „Waldbaden Schnuppertour“ selbst erfahren. Die ausgebildete Sportpädagogin und -therapeutin Barbara Piechottka entführt die Teilnehmenden in die wohlthuende Atmosphäre des Pfälzerwaldes. Kleine Achtsamkeits- und Atemübungen, einfache Meditationen und Wahrnehmungsübungen vertiefen das Naturerlebnis und machen aus dem klassischen Wald-Spaziergang ein gesundheitsförderndes Waldbad.

■ Doch auch die Gesundheit der Wälder darf nicht außer Acht gelassen werden. Dürre, Schadinsekten und Stürme haben die Wälder in den letzten Jahren deutlich geschwächt. Die Vitalität sowie die Anpassungs- und Widerstandsfähigkeit der Wälder zu stärken ist eine wesentliche Aufgabe für die Forstleute. Denn die Wälder leisten einen überaus wichtigen Beitrag in der Klimakrise. Sie entziehen der Atmosphäre Kohlendioxid, produzieren Sauerstoff und tragen zur Abmilderung von Extremwetterereignissen bei.

■ Mit der „Klima aktiv Tour“ für sportliche Waldinteressierte will das Haus der Nachhaltigkeit den Wald, seine Funktionen und Leistungen für die Menschen erlebbar machen. Im Austausch mit den Försterinnen Simone Kiefer und Paula Hochscheidt erfahren die Waldbesuchenden, welche Auswirkungen die Klimakrise vor Ort hat und wie wichtig die Gesundheit der Wälder ist.

■ Ein so wichtiges Thema, dass auch Bundesumweltminister Cem Özdemir Interesse zeigt: In einer Live-Schalte informiert er sich persönlich über die „Klima aktiv Tour“ in Johanniskreuz!

Folgende Angebote finden zu den Deutschen Waldtagen am Haus der Nachhaltigkeit in Kooperation mit dem Sportbund Pfalz statt:

15.09. – 14 - 17 Uhr: Klima aktiv Tour
17.09. – 13 - 16 Uhr: Waldbaden Schnuppertour

Weitere Informationen und Anmeldung unter hdn.wald.rlp.de/veranstaltungen/

Text: Haus der Nachhaltigkeit, Foto: Tom Brück

HINTERGRUND: DIE DEUTSCHEN WALDTAGE 2023

■ Die Deutschen Waldtage finden aufgrund einer Initiative des Bundesministeriums für Ernährung und Landwirtschaft (BMEL) vom 15. bis 17. September 2023 deutschlandweit zum fünften Mal statt. Landesforsten Rheinland-Pfalz ist wie bereits in den vergangenen Jahren mit zahlreichen Veranstaltungen an den Aktionstagen beteiligt.

■ Unter dem Motto „Gesunder Wald. Gesunde Menschen!“ laden Forstleute, Waldbesitzende, Vereine und Organisationen gemeinsam mit weiteren lokalen Akteurinnen und Akteuren bundesweit Bürgerinnen und Bürger zu zahlreichen Veranstaltungen in die Wälder ein. Dabei stehen Informationen und der Dialog über die Wichtigkeit gesunder und stabiler Waldökosysteme für die Gesellschaft sowie die gesundheitsfördernden Leistungen der Wälder für den Menschen im Mittelpunkt. Kooperationspartner ist der Deutsche Forstwirtschaftsrat (DFWR).

www.deutsche-waldtage.de



Bürgerhaus Schuhfabrik

Kultur

im Bürgerhaus Schuhfabrik

2023

Alle Veranstaltungen

Samstag, 25. November 2023
Bürgerhaus Schuhfabrik Waldfischbach-Burgalben
Beginn: 20 Uhr • Eintritt: 18,- €, Abendkasse zzgl. 2,- €
Vorverkauf: www.reservix.de • Maik Wagner Bestellungen, Hauptstraße 80
Zentralbücherei, Friedhofstraße 3 (Nur EC-Kartenzahlung!)
Info: www.buergerhaus-schuhfabrik.de

02. Dezember 2023
Wittener Kinder- und Jugendtheater
Pippi feiert Weihnachten

Pippi und stille Weihnachten? Das stärkste Mädchen der Welt muss sich in der Vorweihnachtszeit mit Bloom & Donnerkarlsson und Fräulein Prysselius rumschlagen. Trotzdem schafft sie es ein ganz besonderes Weihnachten mit Thomas und Annika, den kleinen Onkel und natürlich auch Herrn Nielsson zu feiern. Eine charmante Vorweihnachtsgeschichte mit schwungvoller Musik in bezaubernder Kulisse.

Samstag, 02. Dezember 2023
Bürgerhaus Schuhfabrik Waldfischbach-Burgalben
Beginn: 15 Uhr • Eintritt: Kinder 8,- € / Erwachsene 10,- €
Vorverkauf: www.reservix.de • Maik Wagner Bestellungen, Hauptstraße 80
Zentralbücherei, Friedhofstraße 3 (Nur EC-Kartenzahlung!)
Info: www.buergerhaus-schuhfabrik.de

Kontakt:
Bürgerhaus Schuhfabrik
Friedhofstraße 3
67714 Waldfischbach-Burgalben

Telefon: 06333 925-221
Fax: 06333 925-202

Vorverkauf:
Tickets online: www.reservix.de
in 67714 Waldfischbach-Burgalben
Maik Wagner Bestellungen, Hauptstraße 80, Tel.: 06333 6029430
Zentralbücherei, Friedhofstr. 3, Tel.: 06333 925168
(Nur EC-Kartenzahlung!)

Bei allen Rheinpfalz Ticket Servicestellen
sowie unter der RTS-Ticket-Hotline: 0631 - 37 01-6618

Abendkasse:
30 Minuten vor Beginn der Veranstaltung geöffnet.
(Nur EC-Kartenzahlung!)

Weitere Informationen finden Sie unter
www.buergerhaus-schuhfabrik.de

Programm der Ortsgemeinde
Waldfischbach-Burgalben

Kino: Neue Geschichten vom Franz

■ Franz (Jossi Jantschitsch) muss sich etwas einfallen lassen, um seine zwei besten Freunde Gabi (Nora Riedinger) und Eberhard (Leo Wacha) vom ewigen Streiten abzuhalten, denn er steht dabei immer in der Mitte.

■ Als Freundschaft nach getrenntem Terminkalender

funktioniert nicht: Geteilte Ferien sind nämlich halbe Ferien. „Das stärkste Band einer Freundschaft ist der gemeinsame Feind“ hört der Franz den Papa sagen und entwickelt einen Masterplan.

■ Die Gabi will jetzt plötzlich Detektivin werden und den Einbrecher schnappen, der Wien in Atem

hält. Und der Franz findet, seine oberstrenge Nachbarin, die Frau Berger, verhält sich sowieso höchst verdächtig. Also gehen Gabi, Franz und Eberhard gemeinsam auf ganz geheime Mission: Sie beobachten, lenken Erwachsene ab und sichern Beweismittel wie die Großen.

■ Am Ende fliegt die Lüge vom

Franz auf, es gibt ganz andere Geheimnisse als erwartet und ein gebrochenes Bein. Wie kommt das Trio aus dem Schlamassel wieder raus?

FSK 0

Ab 7. September 2023 im Kino
www.geyrhalterfilm.com



Buch: Escape Room von Christopher Edge (Autor)

■ Als die zwölfjährige Ami bei The Escape ankommt, denkt sie, es sei nur ein Spiel – ein Fluchtraum mit den üblichen Rätseln und Herausforderungen.

■ Doch beim Treffen mit ihren

Teamkollegen Adjoa, Ibrahim, Oscar und Min erfährt Ami, dass sie auserwählt wurden, die Welt zu retten. Sie erkennen schnell, dass dies kein gewöhnliches Spiel ist.

■ Von einer höhlenartigen

verstaubten Bibliothek bis hin zu einem alten Maya-Grab, einem verlassenen Einkaufszentrum bis hin zum Kommandomodul eines Raumschiffs – die Gefahren von The Escape scheinen endlos.

■ Können Ami und ihre Freunde die Antwort finden, bevor es zu spät ist?

Altersempfehlung: ab 9 Jahren
www.amazon.de

Einfach das Rätsel ausfüllen, die richtige Antwort auf eine Postkarte an RWT Magazin, Baumbuschstraße 41, 66976 Rodalben oder eine E-Mail an gewinnen@rwt-magazin.de senden und schon könnt ihr etwas gewinnen. Unter allen Einsendungen mit der richtigen Lösung verlosen wir zwei Bücher „Escape Room“ von Christopher Edge. Viel Spaß beim Rätseln!

Einsendeschluß ist am 13. September 2023.

Die Gewinner werden am 14. September 2023 unter www.mathiasedrich.de/rwt-gewinnspiel veröffentlicht!

- 1) Wie lautet das 4. Wort im Titel unseres Kino-Tipps?
- 2) Was haben Gabi und Eberhard ewig miteinander?
- 3) Wie heißt die strenge Nachbarin?
- 4) Wen hält der Einbrecher in Atem?
- 5) Welcher Körperteil wird gebrochen?
- 6) Ein Teamkollege von Ami
- 7) Wie lautet das 2. Wort im Titel unseres Buchtipps?
- 8) Wie lautet der Nachname unseres Buchtipp-Autors?
- 9) Was soll Ami und ihre Freunde retten?
- 10) Was erscheint endlos?



1									
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									

Lösung

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----



Sag mal, ist der Fisch immer so nervig?
Ja, er ist ein Stör.



www.Solarbau-Mang.de

Photovoltaik schlüsselfertig aus Meisterhand!

Stromrechnung checken, Dach checken, mindestens 30 Jahre sparen!

Wir schneiden Ihre Stromrechnung ab!

- Anlagenplanung
- Wirtschaftlichkeitsberechnung
- Vertrieb, Montage & Antragsabwicklung
- Wartung und Reinigung

Björn Mang
Imsbacher Mühle 1
66976 Rodalben
Meisterhotline: 0170-3826790

FACHPARTNER VON



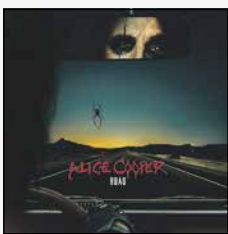
cd-tipp

„I'm Alice“ - Alice Cooper veröffentlicht mit „Road“ ein Album mit Vintage-Charakter

■ Es gibt Rockmusiker, die auch im Alter ihrem Stil treu bleiben, ein Album nach dem anderen abliefern und immer ihre Qualität halten. Alice Coopers ist so einer und sein 22. Solo-Album „Road“ ein großer Wurf. Im 58. Jahr seiner Karriere veröffentlicht der Vater aller Shock-Rocker und Rock-Provokateure 13 solide Songs, fette Riff-Rock-Tracks dabei, mit Dampf und Druck produziert, wieder kongenial von Bob Ezrin.

■ Von Sound und Anmutung her ist es ein Live-Album, das sich nach einem Old-School-Drum-Solo, beim großen Finale „Magic Bus“ mit abschließendem Publikumsapplaus auch so verabschiedet. Alice Cooper beruft sich mit „Road“ auf alte Qualitäten seiner „klassischen“ Phase. Die Stimme des Altmeisters, auf alle Tracks sehr präsent, klingt überhaupt nicht nach ihren zum Teil sehr heftig gelebten 75 Jahren, und die „jungen Wilden“ in der Band verhindern absolut, dass auch nur irgendein Track angestaubt oder gar muffig daherkommt. Das Vintage-Flair des Albums, unter anderem mit Piano-Stakkato („Big Boots“) und Bläusersatz („All Over The World“) modernisiert, geht sehr angenehm in die Ohren. Wer Hardrock alter Schule liebt, wird an diesem Album seine helle Freude haben.

- Erhältlich als CD, Vinyl
- Bereits im Handel



dvd-tipp

Kampfsport-Action im mexikanischen Hinterland - „As Good As Dead“ mit Action-Altstar Tom Berenger

■ Meist war Tom Berenger auf die Rolle des positiven Helden gebucht. Doch im Thriller „As Good As Dead“ spielt er die Rolle des rachsüchtigen Großdealers Sonny Kilbane. Rächen will er sich an dem früheren Ermittler der US-Anti-Drogenbehörde Bryant (Michael Jay White), der ihn in den Knast gebracht hatte. Weil Kilbane seine Killer auf den Drogenfahnder hetzte, hat dieser sich nach Mexiko in eine kleine Grenzstadt zurückgezogen. Er freundet sich mit einem Jungen, Oscar (Luca Oriol), an, den er unter seine Fittiche nimmt. Die Kumpels von Oscars großen Bruders wollen in mit Gewalt in ihre Gang zwingen. Bryant bringt Oscar deshalb einige seiner Selbstverteidigungstricks bei. Der Teenager zeigt sich sehr begabt und nimmt an Mixed-Martial-Arts-Kämpfen teil. Ein Video davon zeigt auch Bryant im Hintergrund – und die tödliche Jagd beginnt. Der Film variiert sehr unterhaltsam das Thema ein Mann (und einige Freunde) gegen eine Übermacht von Hitmen mit großen Mixed-Martial-Arts-Szenen und gewaltigen Shootings im mexikanischen Hinterland.

- Als DVD, Blu-Ray und Stream
- FSK 16



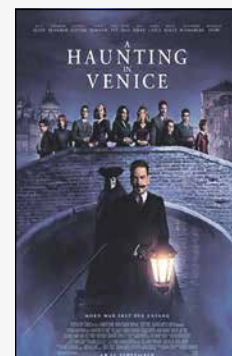
kino-tipp

Hercule Poirot und das Übernatürliche - „A Haunting in Venice“ zeigt Kenneth Branagh erneut als Meisterdetektiv

■ An Agatha Christie scheiden sich die Geister der Krimi Fans. Für viele sind die Storys der Engländerin zu altbacken, andere finden die Plots, die meist nach dem belebten Schema „Whodunit“ gestrickt sind, immer noch sehr aktuell. Der Regisseur und Schauspieler Kenneth Branagh ist einer davon.

■ Mit „A Haunting in Venice“ hat er, mit sich erneut als Meisterdetektiv Hercule Poirot, nun den dritten Christie-Stoff verfilmt. „Mord im Orientexpress“ und „Tod auf dem Nil“ waren Remakes, „A Haunting in Venice“ ist nun die Verfilmung des Romans mit dem Titel „Die Schneewittchen-Party“: Hercule Poirot, der sich nach dem Zweiten Weltkrieg nach Venedig zurückgezogen hat, nimmt an Halloween 1974 an einer Séance teil. Einer der Gäste kommt zu Tode und der belgische Meisterdetektiv mit dem markanten Schnurrbart macht sich wie gewohnt inmitten einer Anzahl von Verdächtigen auf die Suche nach dem Mörder. Der Fall wird jedoch noch komplizierter, als – perfekt inszeniert – einiges auf übernatürliche Mächte hinweist, die im Spiel sein könnten.

- Ab 14.09. im Kino
- FSK noch nicht bekannt



FACHMARKT
TRETTER
handwerk · garten · tier

Inh. Andreas Tretter • Lindersbachstr. 27 • 66976 Rodalben
Tel. 06331 / 2168484 • info@fachmarkt-tretter.de

- Schärfdienst
- Werkzeuge
- Garten
- Schlüsselservice
- Elektro-Werkzeuge
- Baubedarf
- Farben/Malerbedarf
- GAS/Brennstoffe
- Tiernahrung

ÖFFNUNGSZEITEN:

Montag – Freitag: 08.00 – 12.00 und 13.00 – 18.00 Uhr
Samstag: 08.00 – 13.00 Uhr
Mittwochmittag ab 12 Uhr geschlossen
www.fachmarkt-tretter.de

FSE
Computer
Netzwerke
Hard- & Software

Zeit zum AUSMISTEN

Wir machen das für Sie...

Service:

- Ausmisten von Windows
- Aktualisieren der Treiber
- Neue SSD Festplatte inkl. Übernahme der Daten auf die SSD Platte
- u.v.m.

Verkauf:

Computer und Komplettsysteme, Notebooks, Peripheriegeräte, Verbrauchsmaterialien, Ersatzteile, Drucker, Soft- und Hardware, Netzwerkartikel

Beratung:

PC-Systeme, Internetanschluß, Software, Hardware, Netzwerke

Unsere Leistungen:

- ✓ Instandsetzung/Umbau aller Marken
- ✓ Individuelle Komplettsysteme
- ✓ und mehr...

FSE Frey GmbH
Zweibrücker Str. 82 • 66953 Pirmasens • Tel. 0 63 31 - 50 95 20
Öffnungszeiten: Mo, Di, Mi & Fr 9 - 17 Uhr • Do 9 - 14 Uhr • Sa 10 - 13 Uhr
www.fse.de • Mail: vertrieb@fse.de

IHR EDV PARTNER

Anzeigen & Redaktionsschluß
Für unsere Oktober-Ausgabe:
21. September 2023
www.mathias-edrich.de • rwt@mathias-edrich.de

SCHREINEREI
Cieslik

- Möbelbau
- Innenausbau
- Bautischler

HOLZDESIGN AUS MEISTERHAND



Schreinerei Cieslik Tel. 06333-9 93 18 83
Moschelmühle 7
67714 Waldfishbach-Burgalben

Der Pienser

Beitrag zur „gemeinen“ Irritation

Hallo ihr lieben Leser, wieder einmal ist euer Pienser mit seinem ungetrübtem Blick auf die Ereignisse in unseren Breiten für euch da. Und auch in diesem September werden Euch meine gedanklichen Ergüsse nicht erspart bleiben. Obwohl, ihr könnt natürlich einfach die Zeitung aus der Hand legen, aber wem gelingt das schon wirklich? Wenn man ehrlich ist, schaffen es die jungen Menschen sowieso kaum noch ihre Aufmerksamkeitsspanne so weit auszudehnen, dass es ihnen gelingt, länger an etwas dranzubleiben. Angebote wie Tik-Tok und Shortclips sorgen dafür, dass das Gehirn ständig neue maximale Reize haben will. Ein Videolacher oder Schocker alle 30 Sekunden ist der Garant, dass das Hirn seine optimale Dosis Dopamin ausschüttet. Da ist es kein Wunder, dass die Konzentration auf der Strecke bleibt. Es kommt zum Dopamin-Dilemma und Videospiele werden zur ultimativen Herausforderung für jugendliche Helden.

■ Erzählen wir es mal anders: Es war einmal in einer Welt nicht allzu weit von hier, in der ein Drache namens Dopamin seine feurigen Pranken in die Gehirne junger Abenteurer legte. Diese mutigen Seelen wagten es, sich in die Tiefen von Videospielen zu stürzen, um Rätsel zu lösen, Monster zu besiegen und virtuelle Welten zu erobern. Doch wie bei jedem epischen Abenteuer gab es auch hier

eine dunkle Seite. In den Hallen des Gehirns wirkte Dopamin wie ein fieser Zauberspruch. Mit einem explosiven Mix aus Spannung und Belohnung ließ er die jungen Spieler süchtig nach mehr werden. Mit jedem errungenen Erfolg, jedem Level übergreifenden Sieg und jedem gefundenen Schatz wurde dieser Zauberspruch freigesetzt. Die Belohnung war unwiderstehlich – ein euphorisches Hoch,

das die Spieler auf eine Wolke der Glückseligkeit hob. Doch wie jedes Märchen seinen Preis hat, forderte auch diese Geschichte ihren Tribut:

■ Die tapferen Spieler begannen sich in den Labyrinthen der Realität zu verirren. Die Welt außerhalb ihrer Bildschirme verblasste, während sie in den virtuellen Welten gefangen waren. Freunde und Familie wurden zu Nebencharakteren in ihrem

Abenteuer, während der Drache Dopamin ihnen eine Illusion von sozialer Verbundenheit verkaufte. Doch das wahre Leben wartete draußen, und je länger sie drinnen verweilten, desto härter wurde es, den Schatz namens „reales Glück“ zu finden.

■ Die Wissenschaftler, die in ihren Turmzimmern über den Büchern gebeugt saßen, konnten das Drama beobachten. Sie entdeckten, dass das Gehirn der Jugendlichen, besonders in der Pubertät, anfälliger für die verlockende Macht des Dopamins war. Die Neurotransmitter tanzten einen wilden Rhythmus, der die Belohnungszentren in ständiger Ekstase hielt. Doch wie bei einem übermäßigen Festmahl konnte die permanente Ausschüttung von Dopamin zu einem seltsamen Effekt führen – die Spieler wurden weniger empfänglich für die einfachen Freuden des Lebens.

■ Die Warnung wurde laut ausgerufen: „Mäßigt euren Konsum, junge Abenteurer, bevor ihr euch in den Fängen des Drachens verliert!“ Die Wissenschaftler raten, dass Kinder unter 2 Jahren die Welt um sich herum erkunden sollten, anstatt digitale Drachenschuppen zu zählen. Im Alter von 2 bis 5 Jahren können begrenzte Mengen interaktiver Bildschirmzeit kreatives Denken fördern, während Kinder im Schulalter (6-12 Jahre) auf 1-2 Stunden begrenzt werden sollten.

■ Doch wie können Eltern ihre jungen Helden vor den Klauen des Dopamins schützen? Das Geheimnis liegt in der Balance. Die Weisheit

der Wissenschaft empfiehlt, dass Jugendliche im Alter von 13 bis 18 Jahren ihren Bildschirmkonsum auf etwa 2 Stunden pro Tag begrenzen sollten. Diese Zeit sollte jedoch klug genutzt werden – Bildung, Bewegung und echte soziale Interaktionen sollten ebenfalls Platz in der Geschichte haben.

■ Und so geht die Sage weiter, in einer Welt, in der die Abenteurer lernen, die Macht des Dopamins zu zähmen. Sie erkennen, dass wahre Freude in der Vielfalt liegt – in der Balance zwischen virtuellen Welten und der wunderbaren Realität, die uns umgibt. Und während der Drache Dopamin immer lauert, erheben sich die jungen Helden, um eine Geschichte zu schreiben, in der sie die Meister ihres eigenen Schicksals sind – in der Welt der Spiele und darüber hinaus. Aus Berichten der Jugendämter und auch der ambulanten Hilfen in unseren Breitengraden kann man erkennen, dass es längst ein beachtenswertes Problem mit der grenzenlosen Nutzung von Videospielen gibt. Gerade auch in unseren Breitengraden ein bekanntes Phänomen. Wer seine Kinder schützen will, der wird Ihnen Grenzen setzen müssen. Nicht dass es einem am Ende so geht, wie es ein lockerer Kids Spruch ausdrückt: Neulich ist bei uns das Internet ausgefallen, hab meine Eltern kennengelernt, scheinen ganz nette Leute zu sein.

*In diesem Sinne alles Gute,
euer Pienser.*

Notdienste Apotheken

01.09.2023	Neue Apotheke	Hauptstr. 144	66976 Rodalben	Tel.: 06331/16828
	Hummel-Apotheke	Hauptstr. 12	66917 Wallhalben	Tel.: 06375/242
02.09.2023	Sonnen-Apotheke	Alleestr. 1	66953 Pirmasens	Tel.: 06331/70793
03.09.2023	Bruderfels-Apotheke	Hauptstr. 121	66976 Rodalben	Tel.: 06331/140773
04.09.2023	Landgrafen-Apotheke OHG	Exerzierplatzstr. 9-11	66953 Pirmasens	Tel.: 06331/63329
05.09.2023	Gräfenstein Apotheke	Prinzregentenstr. 5	66981 Münchweiler	Tel.: 06395/7442
	Rabenfels-Apotheke	Bergstr. 2	66969 Lemberg	Tel.: 06331/49551
06.09.2023	Sommerwald-Apotheke	Am Sommerwald 4	66953 Pirmasens	Tel.: 06331/65266
	Westrich-Apotheke	Bahnhofstr. 14	66509 Riesweiler-Mühlbach	Tel.: 06336/993030
07.09.2023	Easy-Apotheke	Zweibrücker Str. 230	66954 Pirmasens	Tel.: 06331/1400539
	Eichen-Apotheke OHG	Schopp	67707 Schopp	Tel.: 06307/1237
08.09.2023	Löwen-Apotheke	Bahnhofstr. 36	66987 Thaleischweiler-Fröschen	Tel.: 06334/1312
	Schiller-Apotheke	Bitscher Str. 3	66955 Pirmasens	Tel.: 06331/725788
09.09.2023	Apotheke am Markt	Hauptstr. 37	67714 Waldfischbach-Burgalben	Tel.: 06333/955873
	Weißhof Apotheke	Winzler Str. 105	66955 Pirmasens	Tel.: 06331/76501
10.09.2023	Berg-Apotheke	Hauptstr. 43	66919 Hermersberg	Tel.: 06333/64352
11.09.2023	Marien-Apotheke	Hauptstr. 135	66976 Rodalben	Tel.: 06331/16862
12.09.2023	Engel-Apotheke	Dr. Robert-Schelp-Platz 1	66953 Pirmasens	Tel.: 06331/75676
	Hubertus-Apotheke	Hauptstr. 66	67714 Waldfischbach-Burgalben	Tel.: 06333/3081
13.09.2023	Martins-Apotheke	Schulstraße 6	66894 Martinshöhe	Tel.: 06372/6810
14.09.2023	Neue Apotheke	Hauptstr. 144	66976 Rodalben	Tel.: 06331/16828
	Hummel-Apotheke	Hauptstr. 12	66917 Wallhalben	Tel.: 06375/242
15.09.2023	Sonnen-Apotheke	Alleestr. 1	66953 Pirmasens	Tel.: 06331/70793
16.09.2023	Bruderfels-Apotheke	Hauptstr. 121	66976 Rodalben	Tel.: 06331/140773
17.09.2023	Landgrafen-Apotheke OHG	Exerzierplatzstr. 9-11	66953 Pirmasens	Tel.: 06331/63329
18.09.2023	Gräfenstein Apotheke	Prinzregentenstr. 5	66981 Münchweiler	Tel.: 06395/7442
	Rabenfels-Apotheke	Bergstr. 2	66969 Lemberg	Tel.: 06331/49551
19.09.2023	Sommerwald-Apotheke	Am Sommerwald 4	66953 Pirmasens	Tel.: 06331/65266
	Westrich-Apotheke	Bahnhofstr. 14	66509 Riesweiler-Mühlbach	Tel.: 06336/993030
20.09.2023	Easy-Apotheke	Zweibrücker Str. 230	66954 Pirmasens	Tel.: 06331/1400539
	Hubertus-Apotheke	Hauptstr. 66	67714 Waldfischbach-Burgalben	Tel.: 06333/3081
21.09.2023	Löwen-Apotheke	Bahnhofstr. 36	66987 Thaleischweiler-Fröschen	Tel.: 06334/1312
	Schiller-Apotheke	Bitscher Str. 3	66955 Pirmasens	Tel.: 06331/725788
22.09.2023	Apotheke am Markt	Hauptstr. 37	67714 Waldfischbach-Burgalben	Tel.: 06333/955873
	Weißhof Apotheke	Winzler Str. 105	66955 Pirmasens	Tel.: 06331/76501
23.09.2023	Berg-Apotheke	Hauptstr. 43	66919 Hermersberg	Tel.: 06333/64352
24.09.2023	Marien-Apotheke	Hauptstr. 135	66976 Rodalben	Tel.: 06331/16862
25.09.2023	Engel-Apotheke	Dr. Robert-Schelp-Platz 1	66953 Pirmasens	Tel.: 06331/75676
	Hubertus-Apotheke	Hauptstr. 66	67714 Waldfischbach-Burgalben	Tel.: 06333/3081
26.09.2023	Martins-Apotheke	Schulstraße 6	66894 Martinshöhe	Tel.: 06372/6810
27.09.2023	Neue Apotheke	Hauptstr. 144	66976 Rodalben	Tel.: 06331/16828
	Hummel-Apotheke	Hauptstr. 12	66917 Wallhalben	Tel.: 06375/242
28.09.2023	Sonnen-Apotheke	Alleestr. 1	66953 Pirmasens	Tel.: 06331/70793
29.09.2023	Bruderfels-Apotheke	Hauptstr. 121	66976 Rodalben	Tel.: 06331/140773
30.09.2023	Landgrafen-Apotheke OHG	Exerzierplatzstr. 9-11	66953 Pirmasens	Tel.: 06331/63329



Notdienst-Hotline der deutschen Apotheker
0800 00 22833 kostenlos aus dem deutschen Festnetz,
22833 vom Handy (max. 69 Cent/Min.)

www.aponet.de



**Gebäude - Service
Gesellschaft mbH**

Tel. 0 63 31 / 2 33 60

Gebäudereinigung

- Unterhaltsreinigung
- Glas-/ Fassadenreinigung
- Bau-/Grundreinigung
- Teppichreinigung

www.gsgmbh.com



Die Gebäudedienstleister
Rein in die Zukunft

*Ihr flexibler
Meisterbetrieb
am Rodalben*

Impressum:

Herausgeber: Luxx Verlag | Mathias Edrich,
Baumbuschstr. 41, 66976 Rodalben, Fon: 06331-6980470; Fax: 6980471
Web: www.rwt-magazin.de
E-Mail: rwt@mathias-edrich.de
V.i.S.D.P.: Mathias Edrich

Auflage: 25.000, Druck: 4-farbig Eurokala
Verteilgebiet: VG Rodalben, VG Waldfischbach-Burgalben,
VG Thaleischweiler-Wallhalben, PS-Sommerwald
Druck: RHEINPFALZ Verlag und Druckerei GmbH & Co. KG
Verteilung: Süwe Vertriebs- und Dienstleistungs-GmbH & Co. KG
Redaktion/Layout/Anzeigenleitung/Web: Mathias Edrich
Grafik/Satz/Layout/Web: Nicole Mang, Freier Mitarbeiter: Roland Bott
Anzeigenpreisliste: Nr. 2 gültig ab 01.01.2016

Die Urheberrechte für den gesamten Inhalt liegen bei dem Verlag. Wir übernehmen keine Haftung für unverlangt eingereichte Manuskripte. Für die namentlich gekennzeichneten Beiträge haben die jeweiligen Autoren die Verantwortung und Haftung für alle rechtlichen Ansprüche hieraus. Der Verlag übernimmt keine Haftung für die Richtigkeit aller veröffentlichten Terminangaben, Berichte, Notdienste und Veranstaltungshinweise sowie für jegliche Fehler oder aus Druckfehlern resultierenden Fehlinformationen. Bei Nichtveröffentlichung von Anzeigen und nicht ausgeführten Beilagenaufträgen wird kein Schadensersatz geleistet, ebenso bei Nichterscheinen infolge höherer Gewalt, Streik oder Aussperrung. Es besteht dadurch kein Anspruch auf Leistung oder Minderung.

50%*

auf alles!

* ausgenommen Lizenzprodukte



ONLY

LTB



BLEND

PADDOCK'S

Wrangler



MIRACLE OF DENIM



VERLÄNGERT BIS

3. September!

Marktstraße | Dahn

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 10.00 - 12.30
& 14.00 - 18.00
Sa. 10.00 - 14.00



LAGER

Shoes & Accessoires
-No.6-

Öffnungszeiten:

Mo, Di, Do & Fr
10 - 13 &
14:30 - 17 Uhr
Mi & Sa
10-13 Uhr

Kirchbergstr. 6 - Nähe Krankenhaus - Rodalben - 01 72 - 21 11 507

www.shoes4comfort.de | www.lagerno6.de

Pfalzliebe macht Wanderlust



ISUZU



BIS ZU 3,5 t
ANHÄNGELAST



100 KG
DACHLAST



20+ SYSTEME
ASSISTENZ & SICHERHEIT



*modellabhängig / Symbolfoto | CO₂ und Verbrauchsangabe: Je nach Ausstattung NEFZ (komb.) 180 – 195 g/km (6,8 – 7,4 l/100km) oder WLTP (komb.) 212 – 241 g/km (8,1 – 9,2 l/100km) | Da es sich bei den dargestellten Pick-Up Fahrzeugen ausschließlich um Nutzfahrzeuge handelt, besteht keine Verpflichtung Verbrauchswerte zu kommunizieren. Solltest Du hierüber Informationen wünschen, kannst Du diese den offiziellen technischen Veröffentlichungen entnehmen.

D-MAX

MAXIMAL PICK-UP.

Lieber einen Umweg. Mit dem neuen D-MAX rockst Du jedes Gelände. Problemlos durchs Flußbett, geschmeidig zum Gipfel des Berges, fernab der vorgegebenen Wege – erlebe maximale Freiheit mit dem besten und vielseitigsten D-MAX aller Zeiten. Erfahre mehr auf isuzu-sales.de.

Ihr ISUZU Partner:

autohaus
SCHECHTER
GmbH & Co. KG

Filiale Pirmasens
Maryland Avenue 4 - Automeile
66953 Pirmasens/Husterhöhe
Telefon 06331 5107-0

Filiale Rodalben
Eckstr. 12
66976 Rodalben/Neuhof
Telefon 06331 2328-0

www.schechter24.de